



SUMARIO

JULIO DE 1898

EL SANTO SUDARIO	pág. 169
EL SANTO ESCAPULARIO DEL CARMEN	173
A LOS NIÑOS. El mejor corteo	175
DE NUESTRAS MISIONES. <i>Territorio de la Pampa Central.</i>	
Excusión apostólica del Ilmo. Sr. Cagliero (con-	
clusión). — Paraguay. Una segunda excusión al	
Chaco Paraguayo. — <i>Misiones Salesianas.</i> Infor-	
me del Ilmo. Sr. Cagliero	176
GRACIAS DE MARÍA AUXILIADORA	185
NUESTRA CORRESPONDENCIA. <i>España.</i> Gerona — Ecija	
(Sevilla). — <i>América.</i> Agua de Dios (Colombia) —	
Hoja Redonda (Perú) — Valencia (Venezuela)	188
NOTICIAS Y VARIEDADES	192
BIBLIOGRAFÍA	195
GRABADOS. La "Santa Sindone" — Aparición de Ntra. Sra. del Carmen al B. Stok — Visitación de Ntra. Sra. —	
Indios Tobas del Chaco Paraguayo — Alumnos del	
Colegio Salesiano de Ecija — Superiores y alumnos del	
Colegio Salesiano de Valencia (Venezuela).	

OBRAS SALESIANAS

Sarrià (Barcelona), Buenos Aires, Chile,
Montevideo, Lima, Bolivia, Bogotá,
Paraguay, Méjico, Puebla.

DA MIHI ANIMAS

CÆTERA TOLLE

D. BOSCO

LIBROS DE PREMIO.

Moral y Religion. — Cuentos y ejemplos.	
En rústica	Ptas. 0,50
En tela, corte dorado, con plancha	» 1,00
El Sobrino de la Reina. — Narración tomada de la Historia de las Misiones del Japón, traducida del aleman por el P. José Spillman S. J.	
En rústica	» 0,50
En tela, corte dorado, con plancha	» 1,00
La joven Siberiana ó el Amor Filial. — Por De-Maister.	
En rústica	» 0,50
En tela, corte dorado, con plancha	» 1,00
El Católico en el Siglo. — Entretenimientos familiares de un padre con sus hijos, por D. Juan Bosco, Pbro.	
En rústica	» 1,25
Encuadrado	» 1,75
En tela, corte dorado, con plancha	» 2,00
Un Veneno ó la Profanación de los días festivos. — Drama en cuatro actos del Doctor F. F. Pbro. Salesiano.	
En rústica	» 0,50
En tela, corte dorado, con plancha	» 1,00
Los malos compañeros y la Virgen. — Por F. Bouhours.	
En rústica	» 0,75
En tela, corte dorado, con plancha	» 1,50
Los Jíbaros. — Por Fr. José María Magalli, de la Orden de Predicadores.	
En rústica	» 0,50
En tela, corte dorado, con plancha	» 1,00
Al Cielo por María. — O sea eficacia de la devoción a la Madre de Dios, por el Pbro. D. Camilo Ortúzar de la Pía Sociedad Salesiana.	
En rústica	» 1,00
En tela	» 1,50
Corte dorado, con plancha	» 2,00
De fiesta en fiesta. — Hechos publicados por D. Domingo Abeja (Camilo Artúzar).	
En rústica	» 0,50
En tela, corte dorado, con plancha	» 1,00
Vida de Domingo Savio. — Por D. Juan Bosco, Pbro.	
En rústica	» 0,40
En tela, corte dorado, con plancha	» 0,90
El gran paso. — Por D. M.	
En rústica	» 1,00
En tela, corte dorado, con plancha	» 1,50
El Apóstol de Roma ó Vida de S. Felipe Neri. — Por un padre Filipense.	
En rústica	» 1,00
En tela, corte dorado	» 1,50
Valentín ó la Vocación Contrariada. — Episodio contemporáneo, por el sacerdote D. Juan Bosco.	
En rústica	» 0,50
En tela, corte dorado, con plancha	» 1,00
El Jardín de los escogidos, ó el Sagrado Corazón de Jesús. — Lecturas distribuidas para cada día del mes de Junio. Por D. Juan Bonetti, Pbro. de la Pía Sociedad Salesiana.	
En rústica	» 1,00
En tela, corte dorado, con plancha	» 1,50
El Dedo de Dios. — Episodios amenos y escogidos. Por D. Domingo Abeja. (Camilo Ortúzar).	
En rústica	» 0,50
En tela, corte dorado, con plancha	» 1,00
La Iglesia Católica y su Jerarquía. — Por D. Juan Bosco, Pbro.	
En rústica	» 0,50
En tela, corte dorado, con plancha	» 1,00
Maquinaciones Tenebrosas y Rasgos edificantes. — Colección de historias escogidas. Por el Pbro. D. Camilo Ortúzar.	
En rústica	» 0,50
En tela, corte dorado, con plancha	» 1,00

Angelita ó la Huérfana de los Apeninos. — Por el Pbro. D. Juan Bosco.	
En rústica	» 0,50
En tela, corte dorado, con plancha	» 1,00
Pío IX. — Hechos admirables de su vida y breve noticia acerca de sus últimos días y horas. Por P. H. y J. B.	
En rústica	» 0,50
En tela, corte dorado, con plancha	» 1,00
Pedro ó la Fuerza de la buena educación. — Por D. Juan Bosco, Pbro.	
En rústica	» 0,50
En tela, corte dorado, con plancha	» 1,00
Don Bosco. — Por el doctor Carlos De Espinay. Traducido por D. Camilo Ortúzar, Pbro.	
En rústica	» 2,00
En tela, corte dorado, con plancha	» 3,50
La Virgen de D. Bosco. — Por D. Camilo Ortúzar, Pbro.	
En rústica	» 0,50
En tela, corte dorado, con plancha	» 1,00
Vida de D. Bosco. — Ainenos y preciosos documentos sobre su santa vida y admirables obras, compilado por un Cooperador Salesiano (D. Camilo Ortúzar.)	
En rustica	» 1,00
En tela, corte dorado, con plancha	» 2,00
Vida de S. Agustín. — Por el Pbro. D. Julio Barberis. Edición popular encomienda por varios Cardenales y Obispos; traducción al español de la últ. edición italiana.	
En rústica	» 1,00
En tela, corte dorado, con plancha	» 2,00
Vida de Miguel Magone. — Narración interesantísima hecha con no menor gracia que naturalidad y sencillez por el Pbro. D. Juan Bosco, y en la cual se manifiesta como un niño recogido de la calle llegó a ser uno de los alumnos más aventajados y virtuosos del Oratorio de Turín, donde murió en olor de santidad.	
En rustica	» 0,40
Eneuadernado	» 0,70
Dorado, con plancha	» 0,90
Vida de Margarita Bosco. — Por el Pbro. D. Juan Bta. Lemoyne. Obrita en que se refieren con gran amenidad los admirables trabajos y virtudes de aquella buena aldeana, que con un corazón digno de reina estaba escogida por Dios para la formación del S. Vicente de Paúl de nuestro siglo.	
En rústica	» 1,00
En tela, corte dorado, con plancha	» 1,70
Manual de Primera Comunión y consagración solemne al Sagrado Corazón de Jesús y María Auxiliadora. — Por el Pbro. D. Camilo Ortúzar, de la Pía Sociedad de S. Francisco de Sales. Tercera edición.	
En rústica	» 1,00
En tela, corte dorado, con plancha	» 2,00
El gran Apóstol de la niñez en el siglo XIX. ó sean rasgos biográficos sobre D. Bosco y la Congregación Salesiana por el P. Tereso J. M. Palomeque de la misma Congregación.	
En rústica	» 1,00
Encuadrado en tela	» 1,50

*Notas. — 1. Al que compre diez ejemplares se le dará uno gratis.
2. A los institutos de educación, comunidades religiosas, propagandistas de buenas lecturas y en general á todos los que adquieran buen número de libros se les hará una rebaja considerable.*

BOLETIN SALESIANO

Quien recibiere á un
niño en mi nombre, á
mí me recibe.

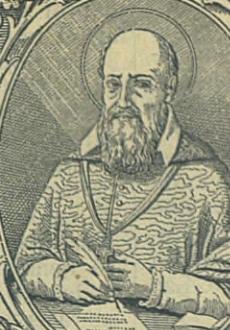
(MATH. XVIII.)

Entre las cosas divinas,
la más sublime es
la de cooperar con Dios
á la salvación de las
almas.

(S. DIONISIO.)

El amor al prójimo es
uno de los mayores y
más excelentes dones
que la divina bondad
puede conceder á los
hombres.

(S. FRANC. de Sales.)



Os recomiendo la niñez y la juventud; cultivad con grande esmero su educación cristiana; y proporcionadle libros que le enseñen á huir del vicio y á practicar la virtud.

(Pio IX.)

Redoblad vuestras fuerzas á fin de apartar á la niñez y juventud de la corrupción é incredulidad y preparar así una nueva generación.

(LEÓN XIII.)

DA MIHI ANIMAS CÆTERA TOLLE

AÑO XII — N. 7

PUBLICACION MENSUAL

JULIO de 1898.

Cottolengo, 32

REDACCION Y ADMINISTRACION

Turín (Italia)

El Santo Sudario

LRIUNFO y triunfo espléndido y glorioso de la fe ha sido la solemnísima exposición de la insigne reliquia de la Pasión, el Santo Sudario ó *Santa Sindone*, que del 25 de Mayo al 2 de Junio se ha verificado en Turín (Italia) con motivo de las fiestas que actualmente se celebran para conmemorar varios centenarios religiosos, gloria del Piamonte católico.

Las muchas peregrinaciones que con tan fausto motivo afluieron á la capital piamontesa, el número extraordinario de devotos (cerca de 800.000) que visitaron tan preciada reliquia, la fe, el reconocimiento y la piedad que en todos los rostros se admiraban, el orden perfectísimo

observado sin que haya habido que lamentar el más mínimo desorden á pesar de tan extraordinaria afluencia de gente y del estado de los ánimos por los tristísimos sucesos que algunas semanas antes habían llenado de luto á algunas provincias italianas, son otros tantos argumentos que suficientemente abonan y robustecen nuestra anterior afirmación.

Interminables nos haríamos si nos propusieramos detallar, bien que sucintamente, tan gratos sucesos para los corazones verdaderamente cristianos, así como el maravilloso espectáculo que durante esos días ofreció el Santuario de María Auxiliadora, objeto de numerosas peregrinaciones. No queriendo, sin embargo, privar en absoluto á nuestros piadosos lectores de este placer, dejamos

para otro número la crónica de estas fiestas y la de María Auxiliadora que con ellas ha coincidido, contentándonos en éste con dar una breve reseña histórica sobre esta preciosa reliquia, objeto de tan solemnes manifestaciones.



El Santo Sudario ó *Santa Síndone*, como se la llama por haber sido fabricada en Sídon, no es otra cosa que el lienzo con que fué envuelto el Cuerpo sacratísimo de nuestro Señor Jesucristo al ser depositado en el Santo Sepulcro. Es la más insigne reliquia de nuestro Señor Jesucristo, ya que, á diferencia de la santa Cruz, espinas, etc., es la única que se conserva *toda entera*, y á más de la impresión del cuerpo del Señor, vense todavía no pocas manchas de su preciosísima sangre. Las Sagradas Letras, la historia, la autoridad de los Papas y de respetables personajes y el irrefragable argumento del milagro rinden á esta reliquia elocuente y unánime testimonio.

Leemos, en efecto, en los cuatro Evangelistas que José de Arimatea, ilustre consejero del Sinedrio y discípulo de Jesucristo, se presentó á Pilato pidiéndole el cuerpo del Señor para darle honrosa sepultura, como lo hizo en union de Nicodemus en un sepulcro nuevo que se había hecho escavar en un huerto de su propiedad cercano al Calvario, habiendo antes ungido el cuerpo sacratísimo del Salvador con preciosos aromas y envueltolo en un limpio lienzo de lino finísimo, que para el efecto había comprado, según la costumbre que tenían los judíos de sepultar á sus muertos.

Resucitado el Señor, vuelve el Evangelio á hacer mención de la *Santa Síndone*, diciéndonos que la mañana del Domingo cuando las piadosas mujeres primero, y S. Pedro y S. Juan después se dirigieron al sepulcro, no encontraron el cuerpo del Señor, sino sólo el lienzo de una parte, y de otra las fajas y el sudario en que había sido envuelto.

De los testimonios que las sagradas letras nos suministran se colige que fueron varios los lienzos con que fué envuelto el cuerpo del Redentor, que no deben confundirse con el sudario que cubrió su sagrada cabeza, el cual se venera en la ciudad de Cahors (Francia). De los otros lienzos, uno lo posee todavía la iglesia de Cadouin, diócesis de Périgueux, pero sin ningún vestigio del cuerpo del Señor, y dos se conservaban en Besanzón y Compiègne, que desaparecieron durante la nefasta revolución francesa, sin que se haya vuelto á tener noticia alguna de ellos.



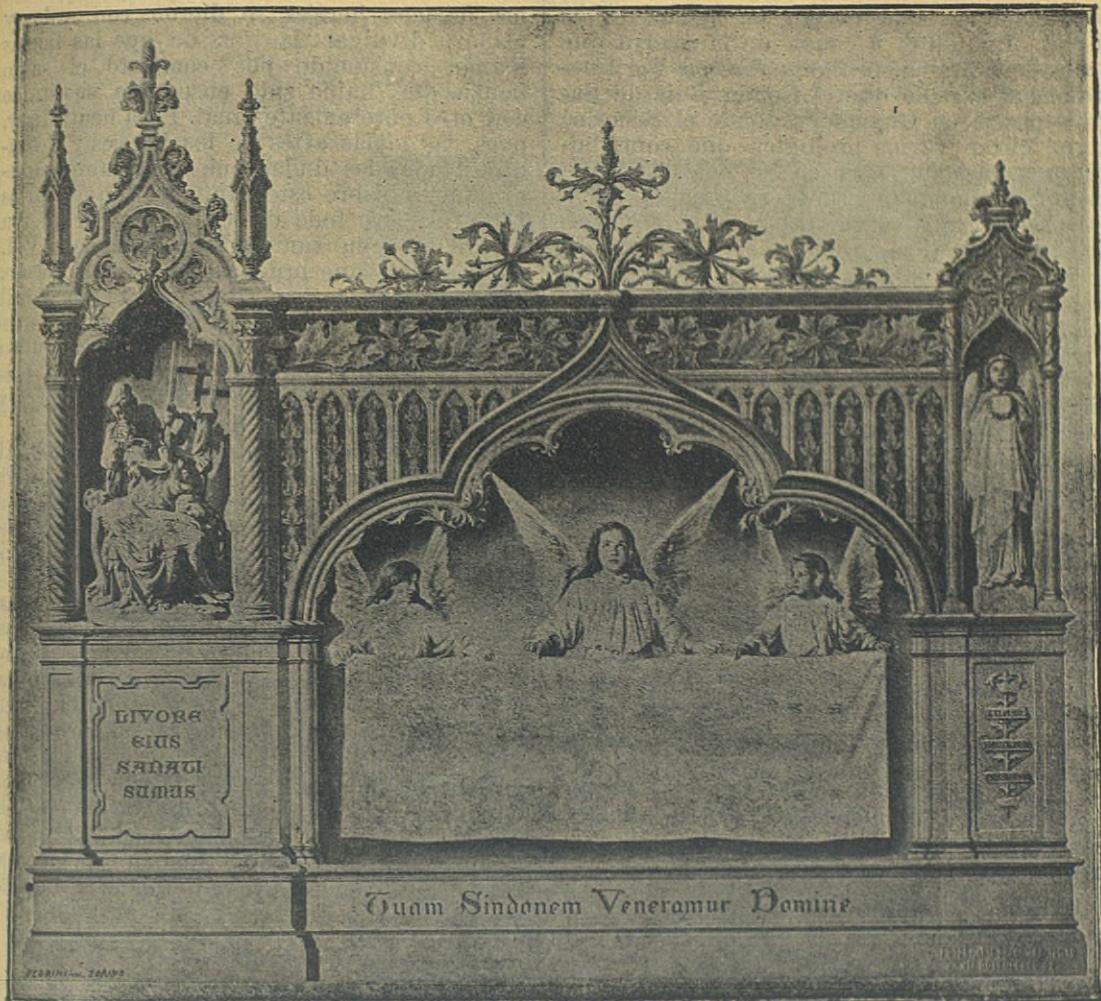
Sobre todos estos lienzos descuelga y merece especialísima atención el que se conserva en la catedral de Turín, y se ha expuesto

estos días á la veneración de los fieles que han acudido en gran número á contemplar y adorar tan inestimable y preciosa reliquia, testimonio elocuente de la divinidad de nuestro Señor Jesucristo. También á nosotros nos ha cabido esta grandísima dicha, habiendo podido contemplar por varias horas y en más de una ocasión el cuerpo sacratísimo del Redentor perfectamente y por maravilloso modo en él impreso.

La *Santa Síndone* es de una sola pieza de lino finísimo y está elaborada con mucha perfección; tiene la forma de un perfecto paralelogramo de 4'25 metros de largo y 1'40 de ancho, y para que no se deshilase el B. Sebastian Valfré la orló con una ancha cinta de color celeste, durante el reinado de Víctor Amadeo II. Sobre este precioso lino, como ya hemos dicho, se ven perfectamente diseñadas la parte anterior y posterior del cuerpo sacratísimo de nuestro divino Redentor, que mide un metro y setenta y siete centímetros de alto; pueden apreciarse las sagradas aberturas que los clavos hicieron en sus divinos pies y manos, y la llaga de su santísimo costado, que aun conserva un color rosa algo amortiguado, y distinguirse á simple vista las punturas de las espinas sobre la frente, los cabellos que caen sobre las espaldas, la barba, y en alguna que otra parte del cuerpo las terribles señales de los azotes. Todos estos son indicios más que suficientes que nos hacen fundadamente suponer que la *Santa Síndone* venerada en Turín es la *Síndone* munda, de que nos habla el Evangelio, comprada por José de Arimatea, cubierta de aromas por Nicodemus e inmediatamente puesta á contacto de todo el cuerpo sagrado del Salvador, estando por cima de ella las fajas y demás lienzos, incluso el sudario, de que también hacen mención los Evangelistas.



Muy pocas y en su mayor parte basadas en piadosas y razonables conjeturas son las noticias que tenemos de la suerte que cupo á esta veneranda reliquia en los primeros siglos del cristianismo. Y bien que nada sobre el particular nos digan los sagrados historiadores, es más que presumible que en union de otras no menos estimables reliquias de la Pasión, la recogieron y guardaron los Apóstoles. Probablemente se la entregaron para que la custodiase á José de Arimatea, el cual se la pasó á Nicodemus que como varón más principal ofrecía mayores seguridades. Cuenta, en efecto, una piadosa tradición que no bien Nicodemus recibió este precioso tesoro, lo guardó cuidadosamente en su casa hasta que, descubierto como discípulo de Jesucristo, tuvo que retirarse de Jerusalén, estableciendo su morada en una quinta situada á pocas millas de la ciudad, perteneciente á un tío suyo llamado Gamaliel, llevándose consigo la



Tuam Síndonem Veneramur Domine

La "Santa Síndone."

santa reliquia. Algunos años más tarde, Gamaliel y Nicodemus sufrieron el martirio, por lo que los cristianos, que no ignoraban el sagrado depósito que éste custodiaba, se apresuraron á ponerlo en lugar seguro, remitiéndoselo despues al glorioso apóstol S. Juan que á su vez se lo envió á S. Simeon, segundo obispo de Jerusalén. Asediada y destruida esta ciudad por los romanos, los cristianos lograron preservar la *Santa Síndone* con otras reliquias de la Pasión, que volvieron á Jerusalén despues que Constantino dió la paz á la Iglesia. En el siglo VIII S. Juan Damasceno, en la oración tercera sobre las imágenes, atestigua la existencia de esta reliquia en Jerusalén, diciendo: «nosotros veneramos el leño de la santa Cruz, los clavos, la esponja, la lanza, la túnica, los Lienzos y las fajas.» Otro irrecusable testimonio en favor de Jerusalén nos proporciona la historia de las Cruzadas en el siglo XI. Arrancada esta ciudad del poder de los turcos por los pri-

meros cruzados, éstos hicieron su ingreso triunfal en ella llevando á la cabeza al pío Godofredo de Bullón. Los cristianos les salieron al encuentro llevando en procesión la *Santa Síndone*, que por primera vez solemnemente se exponía al pueblo.



La historia de la *Santa Síndone* empieza á vincularse con la de la Casa de Savoya á principios del siglo XII. Agradecidos los Hospitalarios de Jerusalén al conde Amadco III de Savoya por el apoyo prestado á los cristianos de oriente en una de las cruzadas, le regalaron esta preciosa reliquia que el conde recibió con la alegría que es de suponer; pero habiendo enfermado á su vuelta á Italia y muerto en Chipre en 1148, la santa reliquia permaneció aquí hasta el 1331 en que Godofredo de Charny, bravo caballero francés, la trasladó á su castillo de Lirey en Borgoña,

por temor de que cayera en manos de los turcos. En 1461, á causa de la guerra que ardía en Borgoña, la *Santa Síndone* fué trasladada al castillo que el Conde Luis de Savoya poseía en Chambery, donde el Señor se dignó obrar varios prodigios que contribuyeron á encender más en los fieles la veneración y amor á tan santa reliquia.

Dos malvados servidores del conde, vencidos por la codicia, robaron el precioso relicario que custodiaba la reliquia, creyendo encontrar dentro grandes tesoros á más de ella. Pero no correspondiendo la realidad á sus deseos y presunciones, determinaron repartirse el sagrado lienzo, para cuya operación uno de aquellos sacrilegos sacó unas tijeras y se dispuso á cortar por medio, mientras el otro lavaba las manchas de sangre. Pero no se hizo esperar mucho la divina venganza: en el instante un vivísimo resplandor dejó ciego al segundo, y las manos del primero quedaron horriblemente contrahechas y sin movimiento alguno. Aterrados por tan espantoso castigo, aquellos desgraciados devolvieron enseguida el precioso tesoro al conde, el cual creció más y más en deseos de poseerlo para siempre. No era del mismo sentir su afortunada dueña la condesa Margarita de Charny, que sólo por un nuevo prodigo del cielo consintió en desprenderse de ella. Retornaba á sus dominios en 1453, pero fueron inútiles todos los esfuerzos que se hicieron para obligar á seguir adelante al caballo que llevaba tan preciosa carga; cada vez que llegaba á la puerta del castillo se plantaba, y no había fuerza humana que pudiera moverle. Conocida por este prodigo la voluntad de Dios, la condesa Margarita regaló al conde Luis de Savoya la reliquia, á la que éste, con la venia de Paulo III y Sixto IV, que también permitieron que se la tributase culto, erigió una magnífica iglesia que se llamó la *Santa Capilla*, á la cual, el 11 de Junio de 1502, fué solemnísimamente trasladada la *Santa Síndone* y colocada en una riquísima urna de plata dorada, regalo de Margarita de Austria, consorte de Filiberto II nieto del conde Luis de Savoya.



Treinta años más tarde, el 4 de Diciembre de 1532, declaróse tan violento incendio en la capilla; que las llamas envolvieron y fundieron una gran parte de la urna de plata en que se guardaba la santa reliquia, que habría indudablemente quedado reducida á cenizas, sin un prodigo de lo alto. El Señor permitió, sin embargo, que en algunos puntos quedase algo tostada y chamuscada, como todavía puede verse, para que al mismo tiempo que su autenticidad, quedase evidenciado que la materia de la *Santa Síndone* era combustible, contrariamente á lo que propalaban los herejes. Despues de este prodigioso hecho,

los mismos herejes se dieron con ardor y maña á divulgar la voz de que las llamas habían consumido por completo el santo lienzo, que había sido enseguida sustituido con otro enteramente igual. Para neutralizar, pues, las malas artes de los herejes y desvanecer todas las dudas que en adelante pudieran surgir sobre este punto, el duque Carlos III y el clero todo de Chambery acudieron reverentes á la santidad de Clemente VII, suplicándole que ordenase un formal proceso, como así lo hizo con Bula del 14 de Abril de 1533, encargando de él al Cardenal Corrovedo, que lo llevó á cabo con escrupulosa legalidad, declarando al fin auténtica la reliquia, fallo que fué aprobado por el Papa y todo el Sacro Colegio de Cardenales.

Declarada la guerra al duque Carlos III por el rey Francisco I de Francia en 1536, apresuróse aquel á poner en salvo la preciosa reliquia trasladándola á Turín, y no creyéndola bastante segura en este punto, la depositó en su castillo de Vercelli.

Despues de no pocas otras alternativas, Manuel Filiberto la trasportó en 1578 á su Castillo de Lucento, junto á Turín, y dió comienzo á la construcción de la actual capilla, que terminó en 1694 Víctor Amadeo II, quien ordenó el traslado á ella de la *Santa Síndone*, que fué colocada en el altar que se levanta en el centro de la capilla. Desde esta época cupo á Turín la inefable dicha de poseerla hasta el presente, excepcion hecha de algún tiempo en que se la trasladó á Génova, cuando los franceses invadieron el Piamonte en 1706.



Para mejor completar esta breve reseña histórica de la *Santa Síndone*, decimos á continuacion dos palabras de la capilla que guarda tan preciosa reliquia. Situada entre el Palacio Real y la Catedral, fué terminada, como ya hemos dicho, por Víctor Amadeo II, siendo autor de los planos el teatino P. Guarino Guarini. Consiste en una gran rotunda de mármol negro, formada por multitud de columnas, cuyas basas, así como los capiteles, son de bronce dorado. La cúpula consiste en una superposición de muchas bóvedas, caladas artificiosamente, de tal manera que la luz del día finge una gran corona aerea, ó especie de estrella rutilante, cuyo fulgor esclarece la fúnebre capilla y se refleja en el pavimento, que es de mármol celeste, salpicado de estrellas de bronce. En los vanos que dejan las columnatas se destacan cuatro sepulcros de mármol blanco, adornados con estatuas y figuras alegóricas. Contienen las cenizas de los duques de Savoya Amadeo VIII, Manuel Filiberto, príncipe Tomás y Carlos Manuel II. El altar se halla colocado en el centro y bajo fanal magnífico hay un gran relicario de plata en el que se guarda la *Santa Síndone*. El altar tiene dos caras una que mira á la Cate-

dral y la otra al Palacio Real. El acceso á la capilla se verifica por la Catedral por medio de dos magníficas escalinatas de mármol situadas á ambos lados del presbiterio, y por el Palacio Real á través de una galería contigua al salón llamado de los Suizos.

Desde que la ciudad de Turín posee tan insigne reliquia, pasan de once las veces que ha sido solemnemente expuesta al público. Verificóse la primera en 1578 para que pudiera venerarla S. Carlos Borromeo, que había hecho el viaje á pie desde Milán con este objeto. En esta circunstancia llegaron á reunirse hasta nueve prelados. Veinticinco años más tarde visitó esta reliquia S. Francisco de Sales, que la bañó con sus lágrimas y conservó hacia ella una especial y muy tierna devoción. También la visitó en 1815 Su Santidad Pío VII á su regreso de Fontainebleau.

Pero la más solemne de todas, la más importante por su extraordinaria duración de nueve días, la que mayor concurso ha hecho afluir á Turín ha sido á no dudarlo la verificada este año, cuya reseña haremos, Dios mediante, en el número próximo.

rada convertida en santuario sin más adorno que un Crucifijo y una imagen de María Sma.: el agua de las fuentes era su bebida, hierbas y



Aparición de Ntra. Sra. del Carmen al B. Stok.

(Escultura de las Escuelas Salesianas de Sarriá.)

EL SANTO ESCAPULARIO DEL CARMEN.

HACIA la mitad del siglo XIII distinguíase por su piedad y devoción á la Sma. Virgen un humilde religioso, el beato Simón Stok, nacido en Inglaterra de claro é ilustre linaje. Desde la edad de doce años se había retirado á un bosque secular de lejana comarca, y allí vivía con la austeridad de los antiguos Padres del desierto. La cavidad del tronco de una corpulenta encina era su mo-

raices su alimento, y orar su única ocupación.

Veinte años habían transcurrido desde que vivía apartado del mundo en aquel solitario retiro cuando, sin duda por especial disposición de la divina Providencia, acertaron á pasar por allí algunos religiosos Carmelitas que huían de las crueidades y sanguinarias persecuciones de los sarracenos, dueños á la sazón de la Palestina. Enamorado de la Orden y admirado de las virtudes de aquellos siervos de María, se unió á ellos e ingresó en la venerable religión carmelitana, de la que no tardó en ser nombrado Superior General.

En 1251, san Simon Stok, abrumado á la sazón por la edad y las austeridades, había ido á Cambridge para presidir la fundacion de un nuevo convento. El alma del santo anciano estaba llena de amargura y de tristeza, porque á pesar de la proteccion de María la Orden experimentaba en Inglaterra poderosas contradicciones. Confiado únicamente en la Madre del Carmelo pasaba los días en oracion suplicando ardientemente á María que, puesto que se había dignado llamar á los Carmelitas sus hermanos y sus hijos, tuviese á bien mostrarse como verdadera Madre suya concediéndoles alguna prueba que obligase á sus enemigos á amarlos ó por lo menos á respetarlos.

Redobló sus súplicas en la noche de la fiesta de Ntra. Sra. del Carmen, y al rayar el alba se le apareció María acompañada de una multitud de ángeles y rodeada de una luz resplandeciente. Estaba vestida con el hábito del Carmelo y brillaba en su rostro la sonrisa: llevaba la cabeza adornada con una corona imperial y tenía en las manos el Escapulario de la Orden. Al llegar junto al Santo se lo puso diciéndole: « *Este es un privilegio para tí y para todos los Carmelitas. Todo el que muera llevando este Escapulario no sufrirá el fuego eterno.* »

Esta vision fué publicada por el Santo mismo en una carta dirigida á todas las casas de la Orden. El testimonio que dió de este favor de María fué confirmado por numerosos milagros.

Más tarde aparecióse la Sma. Virgen del Carmen al Papa Juan XXII, y no sólo confirmó los privilegios anteriores en favor de sus devotos, sino que con dignacion más que maternal agregó otros no menos preciosos. « Todos los religiosos, le dijo, y los que por devocion entren en mi cofradía, lleven el Escapulario, se llamaren cofrades, guardaren castidad según su estado, rezaren el oficio divino ó, caso de que no pudiesen, guardaren abstinencia el miércoles y el sábado, obtendrán el día de su entrada la remision de la tercera parte de las penas debidas á sus pecados, y el día de su muerte una indulgencia plenaria; y si van al Purgatorio, yo como Madre de misericordia les ayudaré con mis continuas súplicas, con mis méritos y con mi proteccion especial para que se vean libres lo más pronto posible de sus penas, especialmente el sábado que siga á su muerte, á fin de que entren á gozar de la bienaventuranza celestial. »

Para la recta interpretacion de estos privilegios preciso es advertir que cuando se dice que los que llevan el Escapulario se verán libres del fuego del infierno, no se entiende ni puede entenderse que la sola condicion de llevarlo baste para evitar la condenacion, si por otra parte no se llenan las obligaciones de la vida cristiana. En ningún caso puede hacerlo todo la gracia de Dios

para salvarnos sin la cooperacion de nuestra voluntad. Pero hay que tener en cuenta que María hace por lo demás todo lo necesario para la salvacion de sus cofrades, de suerte que si se aprovechan de los auxilios que Ella les obtiene y concede, se salvarán infaliblemente. Dios quiere la salvacion de todos los hombres, y Nuestro Señor ha merecido por medio de su muerte todas las gracias que les son necesarias. Los que llevan el Escapulario tienen, como los demás, estas gracias comunes, pero reciben además otro auxilio debido á la proteccion de la Sma. Virgen y bastante poderoso por sí sólo para procurarles la salvacion. Tal es la explicacion del sabio carmelita Lezama.

En cuanto al hecho de librarse de las llamas del Purgatorio, entre los Papas que de él han hablado, unos dicen que se verificará lo más pronto posible, y otros, especialmente Juan XXII, como hemos visto, lo fijan expresamente en el sábado que sigue á la muerte. Los autores carmelitas se explican del modo siguiente: Las almas, en el momento de la muerte, son deudoras á la justicia de Dios de penas más ó menos considerables. La Sma. Virgen empleará inmediatamente su mediacion en favor de los hijos de su Escapulario para librarios; y si la justicia divina lo permite, sus penas se verán abreviadas y hasta suprimidas. Pero si tienen que sufrirlas, por lo menos no durarán más allá del sábado siguiente á su muerte, con tal que hayan llenado las condiciones necesarias.

Ahora bien: para participar del primer privilegio, es á saber, de verse libre del fuego del infierno, es preciso haber recibido el Escapulario de manos de sacerdote aprobado al efecto y conforme á la formula ordinaria; haberse hecho inscribir en el libro de la Cofradía (sin embargo hoy día pueden ganarse las indulgencias antes de la inscripcion), y llevar sobre si el Escapulario de modo que uno de los extremos cuelgue sobre el pecho, y el otro sobre las espaldas. Llenando estas condiciones queda uno además asociado á las buenas obras y á los sufragios que se hacen en la Orden del Carmen, y se tiene derecho á innumerables indulgencias plenarias y parciales que sería largo referir.

Por ultimo, para poder gozar del *privilegio sabatino* es preciso guardar castidad conforme á su estado, y rezar todos los días el Oficio Parvo de la Sma. Virgen (para los sacerdotes basta el oficio canónico aunque sea de obligacion) y observar la abstinencia de los miércoles y sábados, condiciones estas dos últimas que pueden comutarse en otras obras buenas por quien esté autorizado para ello.

Ante la atenta consideracion de tan grandes é inestimables favores que la Sma. Virgen concede á los devotos de su Escapulario, inútil nos parece insistir y recomendar ardientemente á todos nuestros lectores sin excepcion que se provean de prenda tan preciosa. Se-

mos devotos de Ntra. Sra. del Carmen; llevamos siempre en nuestro pecho su santo Escapulario sirviéndonos de él como de fuerte é impenetrable coraza á los envenenados dardos del mundo, demonio y carne; seamos fieles en el cumplimiento de las obligaciones que él nos impone, y de este modo nos haremos dignos de la incesante protección de María Sma. en esta tierra y de los eternos premios que Ella tiene prometidos á los que con amor y devoción se visten de su sagrada librea y santa enseñanza.

A LOS NIÑOS EL MEJOR CORREO

I.

PEPITO es un excelente muchacho, eso sí, travieso y juguetón como he visto pocos, y amante de estar con sus compañeritos como el que más; y sin embargo, deja con frecuencia el recreo y la pelota, que es su juego favorito, para cumplir no sé con qué deberes y obligaciones.

Lo que más llama la atención es que á las cinco en punto de la tarde necesariamente se le encontrará en la capilla arrodillado ante el Sagrario.

¿Y por qué á las cinco y no á otra hora?

He aquí el principal enigma que envuelve la conducta de Pepito y que ha trabajado inútilmente para descifrar casi toda una comunidad josefina.

II.

El sacrificio del juego es el sacrificio mayor que puede exigirse á un niño, y sin embargo, nuestro colegial lo hace todos los días; con la circunstancia agravante de haber de sufrir la mayor parte de las veces las burlas y diatribas de sus compañeros.

Varias veces oí en el recreo de los pequeños diálogos parecidos á éste.

— Las cinco, chicos, no juego más; esperad un poco, si quereis, que vuelvo pronto.

— Pero..... Pepito, por Dios, concluyamos el juego.

— No me es posible, porque me están esperando.

— ¿Si con dos ó tres pelotadas más se concluye?

— Que juegue otro cualquiera por mí.

— Bien, pero entiende que no jugarás ya en tu vida con nosotros.

— Lo siento, pero... antes es la obligación que mi gusto que, á decir verdad, lo

tengo muy grande en jugar con vosotros, per....o.

— No hay peros que valgan: marcha á tus obligaciones, que no te necesitamos para nada.

— ¡Todas las tardes la misma función! Si no me quereis, otros jugarán conmigo, pues gente no falta; con que, á Dios.

III.

Un día el asistente de estudio me enseñó una carta, encontrada en el patio, que leí con sumo gusto, porque en sus líneas, á la par del talento, veíase el tacto, delicadeza é ingenioso amor de una madre cristiana y sólidamente piadosa.

La carta, sin añadirle ni quitarle una coma, decía así:

« Mi querido hijo: He recibido tus dos últimas y quiero que sepas que me hace ya daño el exceso de tu cariño. Primero que tu madre, te he dicho siempre que está Dios, y si para tus adelantos en la ciencia y aprovechamiento en la virtud se ha hecho necesaria nuestra separación, ¡bendito sea Jesús! en vez de llorar, ora y trabaja, me darás más gusto y sacarás más provecho.

» Haces muy mal en creer que te olvido; el escribirte todos los días, como dices en tu última,



La Visitacion de Ntra. Sra. (2 de Julio.)

(Escultura de las Escuelas Salesianas de Sarriá.)

es una exigencia tonta que te perjudicaría, aparte de que sabes muy bien que ni lo permiten mis quehaceres ni nuestros escasos recursos; tienes á tus superiores que te darán cuanto necesites; ¿qué más puedes desear?

» Te escribiré los sábados, que salen las niñas más temprano de la enseñanza, sin que esto sea obstáculo para que lo haga siempre que en la familia ocurra alguna cosa de particular que valga la pena.

» Entiende, hijo mío, que, desde el día de tu marcha al colegio, voy todas las tardes, de cinco á cinco y media, á la iglesia á rezar con las niñas el rosario, y á la vez decirle á Jesús y á la Sma. Virgen, que hagan contigo las veces de madre, que te consuelen en tus penas, auxílien en tus necesidades e iluminen en tus estudios, y á los pies de Jesús Sacramento me consuelo y me resigno á vivir sin tu compañía; porque también yo he sufrido mucho con no tenerte siempre á mi lado.

» Ama mucho á la Virgen y á Dios nuestro Señor, y verás como no echas tan de menos los mimos de la familia.

» No llores, si es que deseas tenerme contenta; obedece en todo á tus maestros y superiores y recibe con los recuerdos de los vecinos y de toda la familia un apretado abrazo de tu madre que te ama con todo su corazón.

LEONOR. »

(Se continuará.)



TERRITORIO DE LA PAMPA CENTRAL

Excursion Apostólica del Hmo. señor
D. Juan Cagliero.
(Correspondencia del R. P. Vacchini)
(Conclusion) (1).

NADA le digo, amado Padre, de nuestra llegada y permanencia en General Acha, capital del Territorio. Si entusiastas y espontaneas fueron las acogidas que en los demás puntos se nos dispensaron, la de la capital fué superior á todo encarecimiento. Diez días nos detuvimos aquí y durante ellos fueron grandes los frutos de vida eterna que pudimos recoger, como ya sabe V.

(1) V. BoLETÍN de Junio, pág. 150 y sig.

R. (2). Los ejercicios todos de la Mision se vieron muy frecuentados, y en todos los asistentes se traslucía el empeño y afán con que procuraban no desperdiciar aquellos días de bendicion que el Señor en su infinita misericordia les deparaba.

Salida de la Capital – Necesidades de la Mision – A Bahía Blanca – Arideces y monotonía del desierto – “Nueva Roma”.

Establecimos salir el dia doce: apesar de lo intempestivo de la hora nos esperaban muchos en la estacion para despedirnos, y tanto S. S. como todos hubiéramos querido estrechar con un fuerte abrazo de caridad á todos aquellos buenos amigos, á quienes recordamos siempre con cariño: son comedidos, generosos y hermanos de los pobres Salesianos. ¡Dios se lo pague!

Tambien el P. Orsi hizo sus peticiones: se hallaba sólo á la cabeza de la Parroquia, del Colegio y de un dilatado distrito. Está pálido, demacrado y triste. Necesita verdaderamente de un ayudante para no sucumbir. No pudiendo S. S. complacerle, me encarga de instar *oportune et importune* á V. R. para que provea. ¡Ojalá que pueda ser pronto y bien atendido!

Por atencion del señor Green, director de la compagnía de estos ferrocarriles, nos instalamos en un coche reservado. Nos abrazamos una vez más con el P. Orsi, pitó la máquina y partimos de General Acha. ¡Quiera Dios engrandecer á esta poblacion con la verdadera civilizacion cristiana para que sea digna capital del nuevo Estado Federal de la Pampa Central!

El viaje desde Acha hasta Bahía Blanca es de 16 horas: inútil y estéril sería la más artística pluma para poetizar sobre este tirón de ferrocarril; es la cosa más aburrida del mundo. La monstruosa serpiente de coches, ora devorando inmensas llanuras solitarias, ora arrastrándose penosamente por la empinada rampa de áridas colinas, halla siempre la misma uniformidad desoladora. Sólo de trecho en trecho se descubren algunas manchas negras, coloradas y blancas: son manadas de caballos, ovejas y vacas; ó bien se oyen repetidos y extraños relinchos de guanacos que huyen despavoridos delante del monstruo con ojos de fuego que va vomitando negras columnas de humo; tambien se encuentran bandadas de avestruces que huyen á la desesperada; pero todo tan monótono y fastidioso que termina uno por aburrirse, ganar un rincón y entregarse en brazos de Morfeo. No le digo nada á V. R. de las estaciones del trayecto, porque todas pertenecen á pueblecitos insignificantes, de los cuales no me vino en ganas de recojer noticias. Digo

(2) V. BoLETÍN de Febrero, pág. 39 y sig.

mal: al llegar á la penúltima estacion que hay antes de Bahía Blanca, oí gritar *Nueva Roma*. Picado de la curiosidad, quise conocer su historia, que es la siguiente: Un napolitano llamado Bianchieri, allá por los años de 1854 y 55, reunió á unos 300 calabreses con y sin familia y fundó esta colonia agrícola que en un principio prosperó mucho. En aquel entonces las comunicaciones no eran tan fáciles como ahora; Bahía Blanca era pueblo fronterizo con los pueblos salvajes de Calfucurá, Catriel y otros, y *Nueva Roma* no se hallaba en mejores condiciones. Bianchieri estableció un Gobierno provvisorio con sus cárceles y polizones para el orden interior y exterior. Los calabreses, aun en América, calabreses quedan. Sin un sacerdote que pudiera enfrenarlos con la religión, comenzaron á cometer algunas fechorías que fueron reprimidas y castigadas tal vez más de lo justo. Estos castigos repetidos con severidad rompieron las buenas relaciones entre el empresario y los colonos, y el gobierno se transformó en tiránica dictadura. Al fin, un día se rebelaron, fusilaron al jefe del gobierno y á sus adictos, y resolvieron retirarse á Bahía Blanca, que creyendo deber habérselas con una cuadrilla de bandoleros, se preparó á la defensa; pero no sucedió nada. Los caudillos de la rebelión, reunidos en consejo, decretaron pena de muerte para los tiranos de *Nueva Roma* que pudieron refugiarse en Bahía Blanca. Esta sentencia ejecutada en algunos, restableció el orden y la paz para todos.

Como se ve, la *Nueva Roma* tiene su historia de sangre como la antigua; lo que importa ahora es que imite en su grandeza y no en su desventura á la Ciudad Eterna; pero esto no lo he de ver yo ni la nueva, ni probablemente la quinta generación.

A las cinco llegamos á nuestra Casa de Bahía Blanca donde fuimos recibidos con mucho amor por todos nuestros hermanos y sus trescientos alumnos, que vestidos de uniforme nos honraron con hábiles evoluciones ordenadas por competentes oficialitos y prescritas por el programa gubernativo de gimnasia. Suspendo por ahora esta desatinada relación en la expectativa de otras noticias que no dejaré de enviar á V. R. y demás Superiores.

Bahía Blanca — La Obra Salesiana en esta ciudad — Pasado y presente de Bahía.

Revisando el BOLETÍN de estos últimos tiempos he notado que se ocupa demasiado poco de nuestra misión de Bahía Blanca, que es, sin embargo, de las más importantes y en donde la Obra Salesiana ha sido y es muy eficaz, como comprobará V. R. por los siguientes datos. En 1885 el Ilmo. señor Cagliero se encontró de paso en

Bahía Blanca en la festividad de la Epifanía. Despues de muchos repiques de campanas y de esperar mucho tiempo asistieron á su misa media docena de personas. En 1887 el señor Arzobispo Aneiros con varios misioneros intentó dar una misión: el señor Arzobispo fué recibido con la mayor indiferencia y los misioneros no tuvieron auditorio. En 1891, habiendo estado yo 16 días en Bahía, en tan poco tiempo tuve noticia de once homicidios!! Las logias masónicas y las sociedades obreras láicas abundan mucho, y láicos son el hospital y la enseñanza. En fin, era una Misión de las más arduas y peligrosas.

Nuestra Congregación se hizo cargo de ella en 1889 y el Ilmo. señor Cagliero la puso bajo la dirección del R. P. Miguel Borgherino que fué el hombre de la Providencia. Juntamente con la carta de obediencia, S. S. le envió una hermosa cruz con el conocido lema *In hoc signo vinces*; y las victorias fueron verdaderamente muchas y espléndidas contra manejos de las sectas é ilusiones de alguno que otro católico-liberal. La Obra Salesiana, mediante el favor divino, obtuvo excelentes resultados. Las Hijas de María Auxiliadora tienen un grandioso Colegio con 400 niñas internas y externas, pasando de 500 las que asisten al Oratorio festivo. Los Salesianos, además de la iglesia parroquial y otra sucursal y escuelas externas en el Puerto, tienen el « Colegio D. Bosco » con más de 300 alumnos y un floreciente Oratorio festivo. La iglesia y el colegio fueron donados á nuestros hermanos por el Sr. D. Luis A. D'Abreu y Señora. Los estudios van cada dia ganando terreno á la enseñanza oficial, que como he dicho es láica. Las Asociaciones católicas son bastante numerosas, pues existen la Asociación de Obreros, las Conferencias de S. Vicente, la Asociación del Sgdo. Corazón de Jesús, la de las Hijas de María y la de S. Luis, todas muy prósperas.

En 1894 el Ilmo. Sr. Espinosa, Obispo auxiliar de Buenos Aires, intentó dar una misión, y las Comuniones de hombres solos, sin contar las mujeres y niños, pasaron de 500. Yo tengo fe en la autorizada palabra del virtuoso Misionero el P. Lapitz del Sgdo. Corazón que coloca á la Parroquia de Bahía Blanca entre las de un porvenir más risueño y lisonjero de la diócesis de La Plata. ¡Dios lo haga!

De nuevo en viaje — Fortín Mercedes — La protección de María Auxiliadora — La tierra de Jauja — Llegada á Viedma.

Despues de ocho días de descanso emprendimos nuevamente el viaje, siempre en galera, para Fortín Mercedes con el fin de visitar el nuevo « Colegio S. Pedro » sobre el Río Colorado.

Esta pequeña Casa me trae á la memoria los primeros días del Oratorio de Valdocco; personal muy limitado, pocos niños y pobreza soberana; pero su posicion topográfica, importante y acertada, promete un grandioso y risueño porvenir. Está situada sobre un cerro á cuyos pies corre juguetón el río Colorado orlado de sauces y álamos, y desde el patio se goza de un magnífico golpe de vista. ¡Lástima que el viento á veces sofocante y á veces helado azote con una espantosa frecuencia! Las Hermanas de María Auxiliadora tienen tambien sobre el Colorado un pequeño Orfanotrofio y son como en todas partes los ángeles tutelares de la Mision.

Nuestra permanencia en el Colorado fué de 5 días y si pudimos salir con vida lo debemos á la proteccion de María Auxiliadora, como verá V. R. por el siguiente hecho. El dia de la Presentacion de María Sma., un hombre de formas atléticas y de sombrío aspecto, asomándose al tapiado del patio de las Hijas de María Auxiliadora, principió á insultarlas con palabras groseras é indecentes. Se hallaba presente tan sólo la directora; las demás con las niñas estaban en la iglesia. Agotados todos los medios pacíficos, la directora echó mano del agua fresca, por lo que enfurecido aquel hombre, de un brinco saltó al patio y empezó á golpear bestialmente á la pobre é indefensa religiosa. A los gritos acudió el peon de la Casa y S. S., que acababa de predicar, logrando contener al criminal; pero repitiéndose poco despues la escena, una de las Hijas de María Auxiliadora corrió desolada al Colegio de los Salesianos pidiendo socorro. Acudimos el director y yo y conseguimos domar á la fiera; lo sujetamos con cuerdas y así lo entregamos á un oficial de policía que providencialmente se hallaba en la localidad, pues los puestos más cercanos de policía distan unos 200 km. Inútilmente aconsejé al oficial que no lo desatara; embaucado por engañosas promesas, despues de registrarlo, lo soltó. Entonces el asesino, echando mano de un bien afilado puñal, que llevaba oculto, comenzó á perseguir al funcionario público y hubiera ciertamente acabado con él si éste no hubiera disparado al criminal dos tiros de revolver, que le penetraron uno por la mandíbula inferior y otro en el bajo vientre, dejándole tendido en el suelo sin sentido. Actualmente el herido se halla en Bahía Blanca y su estado es grave. Todos reconocimos en este suceso la poderosa mano de Dios. ¿Qué hubiera sido de nosotros si el asesino hubiera hecho uso del puñal en los primeros momentos ó cuando le acometimos? ¡Cuán oportuna y eficazmente colocamos nuestra Mision bajo la proteccion de María Auxiliadora! La noticia de semejante atentado cundió rápidamente por las estancias próximas y fueron

muchas las personas que vinieron á protestar y lamentarse de tal atropello.

Nuestra Casa se halla situada en los terrenos de un establecimiento pecuario que tiene la extension fabulosa de 45,000 Km.² en donde pacen más de 100,000 ovejas, 15,000 caballos y vacas y sinnúmero de piaras de puercos. Estando prohibida la caza, á cada momento se ven grupos de guanacos, gamuzas y bandadas de avestruces que pacen tranquilamente. En 1892 estuve unos 15 días en este establecimiento para comodidad religiosa de los 500 pastores que lo atienden, y quedé edificado de la caridad y llaneza de sus dueños. Allí hallan proteccion y trabajo todos los obreros que se presentan, y la carne se distribuye gratis á todos los que pasan por el establecimiento. Nuestros hermanos no tienen que hacer más que elegir las reses que desean, proveyéndose del mismo modo de leche y de cuanto necesiten, pues el señor don Pedro Loyato, mayor-domo de los Sres. Luro, dueños de tantas riquezas, es amigo y decidido protector de los huérfanos del « Colegio de S. Pedro. »

El día 24 salimos para Viedma, llegando al amanecer del día siguiente, siendo recibidos en el muelle por las autoridades, por una buena parte del pueblo y por los niños de nuestras escuelas. Acompañados por las armonías de la banda y por el estruendo de las bombas nos dirigimos á la iglesia para cantar un *Te Deum* en acción de gracias. A continuacion, con los amigos más íntimos, nos trasladamos á los amplios salones de la Casa Central de la Mision para manifestarnos nuestros reciprocos afectos despues de una separacion tan larga. El Ilmo. señor Cagliero había estado ausente 7 meses en continuos viajes entre civilizados y bárbaros y en medio de grandes fatigas y peligros, y yo no había visto á nuestros queridos hermanos de Viedma desde hacía más de un año. *Oh, quam bonum et jucundum habitare fratres in unum!* Es preciso experimentarlo despues de haber andado vagando por este pícaro mundo, siempre entre caras nuevas y desconocidas.

He aquí, amadísimo Padre, la fiel narracion de nuestra excursion apóstolica, que ardientemente deseo que sirva de consuelo á su paternal corazon y al de nuestros queridos Superiores.

Bendiganos á todos, amado Padre, y en especial á quien de todo corazón se ofrece de V. R.

Humble y obediente hijo *in Corde Jesu*

BERNARDO VACCHINA, Pbro.

Viedma (Patagonia), 10 de Enero de 1898.





Indios Tobas del Chaco Paraguayo.

PARAGUAY

Una segunda excursion al Chaco Paraguayo⁽¹⁾.

RVDMO. SR. D. MIGUEL RÚA.

AMADO PADRE:

HACE ya largo tiempo que nuestro inolvidable Ilmo. señor Lasagna, en uno de sus apostólicos viajes por el Paraguay, había pensado abrir una Casa en *Villa Concepcion*, que con el tiempo serviría de centro á las Misiones del Chaco, especialmente entre los indios *Lenguas*, y para las de los indios *Cainguá*, ocupados en la elaboracion de la *yerba mate*. Así que, apenas se supo en esta ciudad que los Salesianos habían abierto un Colegio de Artes y Oficios en Asuncion, escribieron inmediatamente, valiéndose de la mediacion de su Prelado, para que fuera allá un Salesiano y poder tratar con él de la apertura de un Colegio.

Salida de Asuncion
—**Villa Concepcion**
—**Entusiasmo del pueblo**—**Generoso ofrecimiento de la Municipalidad y de un insigne bienhechor** —**Proficua conferencia.**

Largo tiempo estuve es-

perando á que viniera á ésta el señor Inspector, girando su visita; pero habiendo sabido que, por este año, sus muchas y graves ocupaciones se lo impedían, me decidí á ir yo; por lo que acompañado por dos estudiantes que me prestaron muy buenos servicios, pues gracias á ellos pude celebrar diariamente el santo sacrificio, partí de Asuncion el 16 de Setiembre á bordo del vapor *Aurora* (2).

Es Villa Concepcion la ciudad más importante del Paraguay, despues de la capital, y cuenta con unos 6,000 habitantes, siendo el total de su distrito el de unos 20,000. Es hermosa y se

la ve progresar de día en día, merced al centro de *yerbales* que posee, que da á su comercio una importancia extraordinaria.

Nuestra llegada debia ser por la tarde; pero habiéndonos retrasado algún tiempo, llegamos á media noche. Según nos dijeron, hasta las diez nos estuvo esperando casi toda la población, porque deseaba hacernos un solemne y entusiasta recibimiento; y, efectivamente, al día siguiente tuve ocasion de comprobar esto, pues vi en las esquinas un manifiesto firmado por todos los

(1) V. BOLETÍN de Junio de 1897, pág. 146.

(2) V. BOLETÍN de Febrero, pág. 76, y Mayo pág. 130.



Indios Tobas del Chaco Paraguayo.

principales de la ciudad, en el cual se invitaba á todos los vecinos á que salieran á recibirnos, se elogiaba mucho á nuestra querida Congregacion y se daban grandes esperanzas de que en tiempo no lejano se levantaría en aquella localidad un Colegio Salesiano. Cuando á la mañana siguiente me disponía á salir para ir á celebrar la santa misa, una comision de personas de la aristocracia vino á saludarme y acompañarme á la casa donde me debía hospedar durante mi permanencia. ¡Singular coincidencia! era la misma casa en que pocos años antes se había alojado el Ilmo. señor Lasagna. ¡Cuántos y cuán diferentes pensamientos vinieron á ocupar mi mente en aquel día!

La casa es muy linda, propiedad de un señor de Montevideo, Don Ildefonso Fernández, que desea vivamente, al igual de su señora esposa, que se establezca en esta ciudad la Obra de D. Bosco. Nos trató como á príncipes, y la señora Presidenta de la Comision de Beneficencia nos colmó de finas atenciones.

Como había pensado volver á Asuncion al día siguiente, fuí á visitar el terreno y la casa que nos ofrecían; pero no me gustó nada por ser el terreno muy reducido y la casa bastante vieja, pequeña y muy mal situada. Entonces el Municipio puso á mi disposicion el plano de los terrenos que todavía posee, para que yo exco-giera el que más me agradase. Y como yo diera á entender que ninguno de ellos reunía las suficientes dimensiones, un señor muy generoso, D. Luis Miltos, esposo de la señora Presidenta de Beneficencia, ofreció cuatro cuadras de terreno en el sitio más higiénico y bello de la ciudad. Inmediatamente fué aceptada la oferta y para comenzar á edificar la casa fué necesario dar una conferencia en la iglesia parroquial, á la que fueron invitados y asistieron todo género de personas, sin distincion de clases ni partidos. Al oír hablar de nuestro amado Padre Don Bosco, se entusiasmaron de tal modo que cuando yo salí de la iglesia un gran número de señores me estaban esperando para ponerse incondicionalmente á mi disposicion.

Convenimos en reunirnos al día siguiente para nombrar una Junta que se encargase de reunir los fondos para empezar á construir el edificio que, según ellos quieren, se llamará : «Instituto Salesiano de Artes y Oficios.» Los animé á que continuaran trabajando en tan buena causa, y les prometí manifestar á V. R. y demás Superiores su entusiasmo y el mencionado proyecto.

Excursion al Chaco — Visita de los Indios — Dificultades que presentará su conversion — En viaje — Arbol prodigioso — Los primeros indios — Sus ocupaciones y miseria.

No siéndome posible partir el dia 19 como

estaba establecido, y teniendo que permanecer allí hasta el 26, pensé ir al Chaco para enterarme minuciosamente del estado de los indios *Lenguas*, ver lo que hacen los Misioneros metodistas ingleses, y estudiar el terreno para abrir más adelante un vasto campo de Misiones Salesianas. En la ciudad se ven indios continuamente que vienen á vender ó comprar mil frioleras, pero de noche se les obliga á retirarse á sus *toldos*, porque ocasionarían innumerables daños. Al enterarse algunos de ellos de que me hallaba yo en Villa Concepcion, fueron á buscarme para que les regalara alguna cosa; pero como no tenía nada que darles, me contenté con colgar al cuello de algunos la medalla de María Auxiliadora, que ellos recibieron como un precioso adorno y dando señales de inmenso júbilo, si bien al día siguiente vinieron á devolvérmela.

En el Chaco, como ya he dicho, están establecidos los protestantes metodistas ingleses que han aconsejado á los indios á su placer y que dificultarán muchísimo la feliz realizacion de los hermosos proyectos del Ilmo. señor Lasagna, pues sospecho que para vencer ciertos obstáculos se verterá mucho sudor y hasta sangre; pero no importa, Dios sabrá enviar buenos Misioneros dispuestos á todo sacrificio.

Conocido mi deseo, varios señores de Villa Concepcion se ofrecieron á acompañarme, haciendo mil variados proyectos, que despues se redujeron á remontar el Río Paraguay hasta el Verde, internándonos desde aquí en el Chaco.

El 20 por la tarde parti en el vaporcito *Coco* con mis dos jóvenes y con el Sr. Oriol Solé Rodríguez, excelente Cooperador Salesiano, y el Sr. Sienza, gran amigo nuestro, y un mozo para lo que pudiera ocurrirnos. El viento sur soplaba con toda la fuerza de sus robustos pulmones; la noche fué muy fría, y esto unido á las estrecheces del vapor, apenas si nos permitió pegar los ojos, siendo ésta como el primer eslabón de una larga cadena de penalidades y trabajos. Habiendo llegado á las dos de la madrugada á *Caraya-Vuelta*, donde debíamos pararnos, tuvimos necesidad de esperar que se hiciera de día para descender á tierra. Cansado y rendido como estaba, preparé el altar y celebré la Santa Misa. ¡Quiera Dios que este primer Sacrificio despues de tantos años, sea el principio de una nueva y venturosa era para estos desgraciados indios!

Despues de la celebracion de la Santa Misa, volvimos á bordo y continuamos el viaje. El río Paraguay y sus riberas se embellecian cada vez más á nuestros ojos, que ora contemplaban estáticos la limpidez é inmensidad de su corriente, ora admiraban los bosques de altas y flexibles palmas que pueblan el Chaco. Entre otras cosas, llamó nuestra atencion un magnífico árbol, no

muy alto, que se veía cargado de vistosas flores y sin hojas. Se nos dijo que se llamaba el *Paratodos* y que de sus flores hacen los habitantes del país una especie de té que sirve para toda clase de enfermedades. Por fin entramos en el río *Verde*, así llamado por el color de sus aguas; el paso se fué haciendo cada vez más estrecho, impidiendo los *Camalotes* que nuestra marcha se hiciera con la misma celeridad que antes. A lo lejos, allá en la playa, entre el césped y el follaje, vimos moverse á varios indios, dos de los cuales se dirigieron hacia nosotros en una barca hecha de un grueso tronco de árbol, y al momento se nos hicieron amigos, pues les ofrecimos pan y carne. Por ellos supimos que no se hallaba muy lejos la tribu del cacique *Martín*. Habiendo hallado un lugar á propósito, acercamos el vapor á la orilla y descendimos á tierra para ir á visitar el *toldo* de aquella tribu que no estaba muy lejano. Hallamos solamente algunas mujeres y niños, pues los hombres estaban ocupados unos en la caza y otros en la pesca. Sus habitaciones consistían en un pequeño espacio cubierto con un techo, formado con rama y hojas de árboles, alto por una parte y muy bajo por otra. Había clavados en el suelo algunos palos de medio metro de altura, sobre los cuales había extendidas palmas cortadas por mitad, que les sirven de lecho, sobre los que descansaban algunos indios é indias que al vernos entrar permanecieron sin alterarse en su cómoda y casi diría habitual postura. Allí se veían mujeres, niños, gatos y perros grandes y macilentes, todos revueltos como si tal cosa. La ocupación de estos indios se reduce en los hombres á la caza y en las mujeres á hilar y tejer, pero como se comprende, lo menos posible. Mi visita no fué muy larga, pues mis compañeros desfilaron de aquel sitio poco á poco y yo, viendo que me habían dejado sólo, me salí más que de prisa por no plagarme de mil asquerosos insectos. Invitamos á los indios á que fueran al día siguiente á nuestra pequeña tienda, donde los obsequiaríamos con caña (aguardiente), carne, pan, etc., encargándoles además que cuando volviera el Cacique le dijeran que un sacerdote deseaba verle y hablarle.

(Se continuará)



MISIONES SALESIANAS

Informe del Hmo. Sr. Cagliero.

Exmo. Sr. Dr. D. Luis Belaustegui, Ministro del Culto, Justicia e Instrucción Pública.

BUENOS AIRES.

Exmo. Sr. Ministro:



UMPLEME enviar á V. E. el informe sobre el movimiento de las Misiones Salesianas verificado el año transcurso en los Territorios Nacionales del Sur.

La Divina Palabra, el Verbo regenerador de los pueblos fué predicado en las colonias, estancias y chozas, diseminadas por estos vastos campos; y la buena semilla esparcida en las márgenes del Río Negro, Colorado, Neuquén, Limay, Chubut, Santa Cruz, Gallegos, en la Tierra del Fuego é Islas Malvinas.

Nuestros Sacerdotes Misioneros, salvando inmensas distancias á través de los desiertos, han recorrido las faldas de las Cordilleras en busca de indígenas, que, en número todavía considerable, viven en los valles y montes andinos, apartados del humano consorcio, y, de consiguiente, de la civilización cristiana.

Todos han podido recibir el beneficio de la Religión que regenera, santifica y consuela al cristiano que posea el inapreciable tesoro de la Fe, al paso que instruye, reforma y moraliza al indígena y salvaje, que todavía yace en las sombras del error y de la muerte.

Las numerosas conversiones de indígenas han sido proficia recompensa de los trabajos, privaciones y sacrificios que afrontaron y superaron nuestros Sacerdotes Misioneros.

Muchas familias se han unido con el lazo santo del matrimonio cristiano, han bautizado á sus hijos y santificado con los Sacramentos sus almas, y un sinnúmero de individuos y personas, cuyas costumbres contrastaban con la cultura social, han vuelto sobre sus pasos y restituido la paz, la tranquilidad al hogar doméstico y el buen ejemplo al vecindario.

Se han levantado y reconstruido capillas, escuelas y residencias en Junín de los Andes, Chubut, Roca, Pringles, Conesa, Colorado y otros parajes de la Misión.

La Casa, Capilla y los dos Colegios de la Candelaria, en la Tierra del Fuego Argentina, destruidos el año pasado por un voraz incendio, se han reedificado otra vez, con sacrificios y gastos ingentes, pero con no menos provecho para los Indios Onas, quienes acuden con sus familias á

participar, padres é hijos, de la instrucción religiosa y civil en aquellas playas, azotadas por los vientos y heladas por el frío.

¡Oh, cuán necesario es, Excmo. Sr. Ministro, que el Superior Gobierno proteja aquella Misión y la dote de los lotes de tierra pedidos en favor de aquellos pobres indígenas, hasta ahora sin fueros y sin fortuna, para que así se incorporen á la vida social!

Conviene recordar que el Congreso, en años anteriores, adjudicaba en Usuahia ocho leguas de tierra en propiedad al pastor de la misión protestante, creyéndole acreedor á tanto, por haber conseguido reunir algunas familias de Indios á su servicio.

Presentemente en la Misión de la Candelaria surgen la Iglesia, dos Colegios y un grupo de casitas, con una población que fluctúa entre doscientos y trescientos indígenas al cuidado de los Misioneros, Coadjutores y Hermanas Hijas de María Auxiliadora.

Lo pedido, pues, además de ser justo reconocimiento de los derechos á que son acreedores aquellos desgraciados indios, tiene por objeto la creación de un nuevo pueblo argentino, allí en donde hasta ahora no reinó sino el horror y la muerte.

Cultos y Asociaciones Religiosas.

Estos territorios conquistados á la civilización cristiana preparan un futuro muy halagüeño para la República: la Divina Providencia, además de dotarlos de un suelo privilegiado para su desarrollo natural, los dotó, para su cultura moral, de una falange de obreros apostólicos, que los evangelizan é instruyen en las verdades y sublimes misterios de la fe católica, conforme lo manda la Constitución fundamental de la Nación Argentina.

Sobre la extensión de más de un millón de kilómetros cuadrados, y una población que se calcula de 80 á 90 mil católicos, sin contar los indígenas, trabajan 60 Sacerdotes Misioneros, 45 coadjutores, catequistas y Maestros de Artes, y unas 115 Hermanas Hijas de María Auxiliadora, repartidos en 18 Residencias fijas, 50 temporarias; son 23 las iglesias abiertas al culto, 20 Colegios y Escuelas al cargo de la Misión, 2 hospitales y cinco Asilos de Menores.

Las funciones religiosas son en todas partes bastante concurridas y frecuentados los Santos Sacramentos; la palabra de Dios es predicada todos los domingos, mañana y tarde, y todos los días en ocasiones de triduos ó novenarios; los catecismos son diarios y semanalmente repartidos en las Escuelas de la Misión y del Estado.

Las Asociaciones de las Hijas de María, del Sagrado Corazón de Jesús, de San José, de San

Luis, Vicentinas para los enfermos y Aspirantes Vicentinas para el taller de los pobres, son un medio poderoso para conseguir el bien mediante la oración y el trabajo.

Se calcula que pasan de 40.000 las comuniones que se consiguen anualmente en esta nueva y apartada villa del Señor.

Las cárceles y los presos son también objeto de la atención y cuidado de nuestros Misioneros: en la de Viedma los detenidos y condenados, gracias á los principios cristianos y rectos del nuevo Gobernador, señor Tello, y autoridades judiciales, tienen todos los Domingos el beneficio de la Sta. Misa, con instrucción análoga para su provecho y rehabilitación moral.

En la visita que con el beneplácito y bendición del Señor Arzobispo hicimos por primera vez este año p. p. á la Pampa Central, confiada á la acción y celo de los Salesianos, tuvimos el grande consuelo de ver aquellas nuevas poblaciones, sedientas de instrucción religiosa, de Sacramentos y vida cristiana.

En Acha, Victorica, Santa Rosa y Toay, en medio de fiestas y regocijos generales, fuimos objeto de finas atenciones por parte de las autoridades locales, de demostraciones de respeto de los habitantes y de particular cariño en la juventud, doquiera más dócil á la instrucción religiosa y condescendiente á las solicitudes del Pastor.

Y una vez más nos hemos persuadido de que los pueblos progresan y adelantan si progresan y adelantan la Religión y educación cristianas, únicos factores del bienestar y prosperidad social. La ciencia, riquezas é industrias más dañan que aprovechan á la sociedad si falta la Religión, base de la moral, justicia y amor fraternal.

En efecto: como tengo demostrado en mi informe de 1896 (1), en las poblaciones en donde la Religión es despreciada, los Misioneros son hostilizados, en donde la Escuela es sin Dios y el Matrimonio no es *Sacramento*, allí menguan la moralidad y el respeto á las personas, las costumbres son relajadas y la justicia es virtud desconocida.

Educación, Industria y Agricultura.

En cada pueblo, colonia ó grupo de casas surge un templo y al lado del templo una Escuela para su desarrollo moral é intelectual; así fué en los primeros tiempos del Cristianismo, y debe serlo en todo tiempo.

Los establecimientos, escuelas y oratorios de la misión son frecuentados por millares de niños á cargo de los Salesianos, y por millares de niñas

(1) V. BoLETÍN de Agosto de 1896, pág. 170.



CAPILLA DE LA "SANTA SINDONE."

(V. pág. 127.)

á cargo de las Hermanas Hijas de María Auxiliadora.

Y como lo atestiguan los exámenes y frecuentes certámenes públicos, adelantan en el saber y en la virtud, con satisfacción común de los padres y maestros.

Concluida la instrucción primaria, pasan á la graduada, y de allí muchos de entre ellos á los estudios superiores, ó á las clases de adorno, idiomas, música instrumental y bellas artes, pues nuestra Pía Sociedad dispone de los medios adecuados para guiar al niño en todas sus aspiraciones, hasta conseguir su completa y perfecta educación.

En la enseñanza se sigue el programa oficial, al que se le agregan las lecciones de Religión é Historia Sagrada, sin las cuales los alumnos sabrían de todo, menos de lo que más importa y resuelve el gran problema de la humanidad; á saber, la creación del mundo, del hombre y su futuro destino: Dios.

Los Colegios infantiles, elementales y graduados de las Hermanas Hijas de María Auxiliadora en esta misma Capital y vecino pueblo de Patagones, son concurridos por trescientas y más alumnas entre internas y externas.

Las clases de labores, dibujo y música, de canto y piano las colocan á la altura de las de la Capital Federal, saliendo de allí las niñas instruidas en todos los ramos del saber, formadas en la virtud y sólidamente educadas.

Los Asilos de Viedma, Chubut y Roca hospedan ciento cincuenta niños desvalidos, huérfanos é indígenas, los cuales reciben gratuitamente, con los alimentos, su instrucción y educación moral.

En secciones separadas los menores depositados y mujeres delincuentes, mediante el abnegado celo de las Hermanas, se inicián en la virtud, en la moral y amor al trabajo, con inmenso provecho de sus almas y de la sociedad, á la cual se restituyen rehabilitadas y útiles para sí y para el prójimo.

La escuela de Artes y Oficios de Viedma cuenta con seis talleres de Carpintería, Entallage, Herrería, Hojalatería, Zapatería y Sastrería.

Como cincuenta niños, bajo la dirección de hábiles Maestros Salesianos, dan prueba de adelanto, no sólo en trabajos comunes, sino en esmeradas obras de arte.

En efecto: los que llegan de la Capital Federal y visitan estos lejanos territorios, se admiran de la Casa Central de la Misión por su arquitectura, elevación, decoraciones y muebles, obras todas que salieron de nuestros talleres; es decir, de la mente y de la mano de los Maestros Salesianos, coadyuvados por sus discípulos.

La escuela práctica de Agricultura en Roca, y la industrial y pecuaria de la Tierra del Fuego,

progresan con satisfacción nuestra y de los vecinos, con evidente provecho de las Misiones é indígenas, que adquieren el gusto y los hábitos al trabajo.

En la de Viedma, sita á pocos pasos del pueblo, llaman la atención las ocho hectáreas destinadas á la viticultura, las de horticultura y las seis restantes de plantas frutales y alfalfares, con no menor ventaja de la industria y de la Casa Central, que asila más de doscientas personas.

Nuestro Observatorio del Río Negro, cuya ubicación ha merecido la atención de los sabios, acaba de enriquecerse con diez nuevos instrumentos, por intermedio de la oficina meteorológica argentina, prometiendo resultados prácticos para la ciencia y la agricultura, como no escapará á la penetración de V. E.

Beneficencia, enfermos y hospital.

Los cinco centros más poblados de estos territorios poseen cada uno la Sociedad de Señoras Vicentinas, que tienen sus reuniones en los Colegios de las Hermanas Hijas de María Auxiliadora, quienes las acompañan en las obras de caridad y en las visitas á los desvalidos y enfermos.

Las socias activas, honorarias y aspirantes suben á más de doscientas, y es imponderable el bien que hacen en favor de los menesterosos.

Nuestra botica de Viedma y las sucursales de Pringles y Roca, proporcionan *gratis* los medicamentos á las familias y enfermos pobres; siendo además asistidos á domicilio por las Hermanas y por el facultativo de nuestra Pía Sociedad, coadyuvado por otros doctores, que en ocasiones les prestan sus caritativos servicios. El recetario da una media de 8 á 10 enfermos por día; lo cual importa la asistencia de miles de dolientes por año.

El hospital, dirigido y costeado por la Misión, cuenta con espaciosos salones, con un laboratorio químico, sala para consultorio y jardines para los convalecientes, hombres y mujeres.

En él ingresan gratuitamente los enfermos del territorio y de la vecina provincia, sin distinción de clases ó nacionalidades, y son asistidos con maternal cariño por las Hermanas, quienes, cual ángeles tutelares, velan á la cabecera del doliente para aliviarle, y del moribundo para confortarlo y prepararlo en su último tránsito. Los auxilios que se les prestan y la caridad que los informa, obran verdaderos milagros de conversión, como quiera que dejan en los enfermos sentimientos de admiración y gratitud inolvidables hacia sus bienhechores, que los han curado en el alma y en el cuerpo.

Al concluir, Excmo. Señor Ministro, este informe, no poco me preocupan los gastos ingentes que naturalmente requieren todos estos estable-

cimientos y múltiples obras de caridad y evangelización cristiana, empero no nos amedrentan, confiados en la Divina Providencia, la cual por medio de nuestros celosos Cooperadores Salesianos de ambos mundos, y especialmente de los buenos católicos argentinos, les da vida, multiplica y sostiene con su visible y celestial protección.

Faltaría, sin embargo, á la verdad y á un deber sagrado, si ocultara los auxilios que hemos recibido del Superior Gobierno los años anteriores, y en particular el año transcurso mediante lo votado por el congreso del producto de la Lotería Nacional, en favor de nuestras misiones.

Esa generosa subvención, Excmo. Señor, aunque no íntegramente percibida, nos valió empero para saldar graves compromisos que la casa central de Viedma tenía contraídos con la de San Carlos, en Almagro; y para amortizar deudas viejas de las Casas y Misiones de Roca, Colorado y Chubut; como así mismo para ayudar á la casa Noviciado de Bernal, donde se forman y de donde parten los Misioneros y maestros de escuela y de Artes, que han de continuar la obra evangélica y civilizadora de estos territorios.

Agradecido, por lo tanto, á los beneficios que hemos recibido, y contando siempre para el porvenir de estas Misiones con la valiosa protección de V. E. y del Superior Gobierno, me es grato reiterarme de V. E., que Dios guarde muchos años,

S. S. y C.

✠ JUAN, Obispo de Magdalena.
Vicario Apostólico.

Viedma, 1 de Abril de 1898.



Agradecimiento á María.

La niña Agripina Farfán, de este pueblo de Hoja Redonda, cayó enferma con dolor de costado y pulmonía, y de tanta gravedad que no había ninguna esperanza. Ningún remedio que se le aplicaba daba resultado; así es que viéndola en tan inminente peligro se le administró inmediatamente el santo Viático y se la preparó á bien morir. Por temor de que no llegara á la mañana siguiente se la dió la Extremaunción por la noche. En esta dolorosa situación los afligidos padres de la niña buscaban algún

remedio; pero ninguno quedaba ya en lo humano, sólo del Cielo se podía esperar. Entonces yo les exhorté á invocar á la que es potente auxilio de los cristianos. En efecto, recurrieron fervorosamente á María y pusieron al cuello de la niña una medalla de María Auxiliadora e inmediatamente desapareció la enfermedad, gozando hoy día la niña la más perfecta salud. Sus padres cumplen su voto á la poderosa Madre de Dios.

GUIDO ROCCA, Pbro.

Hoja Redonda (Perú), Octubre de 1897.

: Cuán poderosa es María !

Una persona piadosa fué sorprendida de una cruel enfermedad al corazón. En pocos días le dió varias veces y con tal violencia que, paralizándole la circulación de la sangre, dejábala como un cadáver en medio de espantosas convulsiones. Los médicos le propinaron todos los auxilios de la ciencia; pero ninguna esperanza quedaba, pues hacia ya dos días que la enferma había entrado en el periodo de la agonía. Una esperanza, si bien remota, quedaba todavía, el cambio de clima. Pero ¿cómo efectuarlo en tales circunstancias? Se rezó pública y privadamente. En una noche del mes de Mayo, se puso al cuello de la enferma una medalla de María Auxiliadora. El médico abandonó la habitación de la enferma asegurando que restabala solamente un tercer asalto del mal y morir. Pero María Auxiliadora lo desmintió. Enseguida la paciente pudo dormir, no el sueño de la muerte sino el que le debía volver á la vida. Al dia siguiente el médico la encontró muy mejorada, y en pocos días se puso en condiciones de emprender un largo viaje por mar y tierra á fin de cambiar de clima. ¡Cuán buena es María! No existe ángulo de la tierra donde no se verifiquen sus milagros y se reciban sus gracias.

FELIX TALLACHINI, Pbro.

Arequipa, 9 de Octubre de 1897.

: Bendita sea María !

Hace cosa de un mes sobrevino á mi hijo menor (de 13 meses) un cólico tan atroz que después de cuatro días que llevaba sin poder retener el menor alimento, creí una noche que se me quedaba muerto en las manos. Como asidua lectora del BOLETÍN SALESIANO conocía la protección que dispensa siempre la que es Auxilio de los Cristianos á los que con fe la invocan y en aquel apurado trance recurri yo también á Ella prometiéndola si curaba á mi hijo hacer una limosna y publicar la gracia en el BOLETÍN SALESIANO. Al instante cesó el cólico y la curación ha sido tan rápida, que hoy está la criatura muy fuerte y anda por sí sola. Con suma satisfacción envío, pues, la limosna y hago pública esta gracia en el BOLETÍN para honra y gloria de nuestra buena Madre, María Auxiliadora.

CELEDONIA ALCAIN.

Andoani (Guipuzcoa), 8 de Dbre. de 1897.

Agradecimiento á María Auxiliadora.

Siendo el que suscribe devoto de la Sma. Virgen, le prometí hacer público en el BOLETÍN SALESIANO mi

agradecimiento si me conservaba la vida, pues me había encontrado en serios peligros en la revolución pasada, donde he palpado que por su divina gracia he resultado feliz. Habiendo estado también algún tiempo sin empleo, le rogué que me lo concediese y fué una cosa extraordinaria, pues tres días después encontré uno, y ventajoso. En prueba de gratitud y para que todos los cristianos sepan que nuestra Sma. Virgen María Auxiliadora no desoye las súplicas de sus hijos, hago público lo presente, cumpliendo lo prometido.

LUIS H. BENÍTEZ.

Paysandú (Uruguay), Dbre. de 1897.

¡Viva María Auxiliadora!

Desde hace algún tiempo padecía unos terribles dolores en el brazo derecho que me hacían sufrir mucho. Los doctores que me asistían esperaban funestos resultados. Entre tanto, yo hacia varias promesas y súplicas á la Sma. Virgen, ofreciendo una limosna á la Capilla de los Talleres de Don Bosco dedicada á María Auxiliadora, si me concedía la tan suspirada gracia. Hoy me encuentro completamente buena, y reconozco que mi curación es un milagro de la Sma. Virgen. Cumplí, pues, mi promesa con el mayor placer, dando al mismo tiempo mis más rendidas gracias á tan buena Madre que favorece tan generosamente á los que en Ella confían.

LUISA P. DE B.

Montevideo, 22 de Octubre de 1897.

¡Gloria á Dios y á María Auxiliadora!

Encontrábese mi hija Obdulia postrada en cama con una enfermedad que le impedía la respiración, y una erupción que bajando desde la garganta se extendía hasta las manos. Ya habían aconsejado los médicos que se la preparase para la muerte; pero mi pobre hija rehusaba confesarse y lloraba presintiendo su próximo fin, cuando una amiga nuestra entró en casa y nos aconsejó que pusierámos toda nuestra confianza en María, y nos regaló una medalla de María Auxiliadora, aconsejándonos que hicierámos la promesa siguiente: Si se obtiene el milagro de sanar á mi hija, comulgaremos ambas en acción de gracias á María Sma., haremos publicar en el BoLETIN SALESIANO la gracia concedida y mandaremos una limosna á su Santuario. Inmediatamente que hicimos la promesa y se colocó mi hija la medalla en el pecho, pidió confesarse. Hoy está enteramente buena y sana. Cumplimos, pues, con gusto nuestra promesa y viviremos siempre agraciadas á María Sma.

ADELAIDA GUTIERREZ.

Granada (Nicaragua), 21 de Agosto de 1897.

¡Gracias mil sean dadas á María Auxiliadora!

El dia 17 de Agosto último la señorita Mercedes Mendoza, Cooperadora Salesiana, residente en esta población, fué atacada de una fuerte fiebre que á los dos días había llegado á muy alto grado y presentaba mal aspecto, no cediendo á medicina alguna.

En este estado, sus hermanas, justamente alarmadas, pero poniendo toda su confianza en Dios, pusieron al cuello de la enferma una medalla de María Auxiliadora y con todo su corazón invocaron á esta divina Madre. La enferma entró en un breve sueño. Despues de un rato despertó enteramente sana, la fiebre había desaparecido del todo sin dejar rastro, encontrándose tan bien la enferma, que se sentía capaz de levantarse. Desde entonces no ha vuelto á tener novedad. Su piadosa familia, profundamente reconocida al celestial beneficio, da gracias á María Auxiliadora y pide por mi conducto que se publique este hecho para gloria y alabanza de María Sma., y exclaman conmigo: ¡Viva la fe en la Virgen de D. Bosco!

RAFAEL M.^a OSORIO

Cura Párroco y Decurion Salesiano.
Teotitlán del Camino (Oaxaca), 30 de Nbre. de 1897.

María es consuelo de los que la invocan.

En el rancho de S. Rafael, perteneciente á esta parroquia, vive un hombre de buenas costumbres y de cristiano corazón, llamado Joaquín Fernández. Luego que le hice conocer la Obra de D. Bosco y la Pía Asociación Salesiana, se entusiasmó por ella, se hizo Cooperador y nada hace sin invocar antes á María Auxiliadora. Esta buena Madre no tardó en premiar el cariño que este buen hijo le profesa. En el mes de Octubre, un tierno niño de pocos meses que este buen hombre tiene, enfermó gravemente de unos ataques de alfarería, enfermedad de que rara vez se escapan por acá los niños, y menos en un rancho sin recursos de la ciencia. En este estado el padre tuvo que salir á desempeñar una comisión de su amo, con el corazón partido por tener que dejar á su hijito tan enfermo. Encorriendo á María Auxiliadora y depositando en Ella su confianza, partió por obediencia. La madre quedó á la cabecera del niño, quien llegó á tal grado de gravedad que en la noche del dia 10 agonizaba; no había, pues, esperanzas de vida, el padre no volvería sino hasta á los dos días. La atrabilada madre invoca á María Auxiliadora y le pide que no muera su hijo en la ausencia de su esposo, que le conserve la vida al menos hasta que su esposo llegue, y le promete una limosna para su templo. María no se hizo rogar mucho; el niño entró en calma, se alivió y cuando vino el padre estaba sano: desde entonces no ha vuelto á estar enfermo. Sus padres dan gracias á la Virgen de los Salesianos y desean que se publique este beneficio para honra y gloria de Dios y de María Auxiliadora.

RAFAEL M.^a OSORIO

Cura Párroco y Decurion Salesiano.
Teotitlán del Camino (Oaxaca), 30 de Nbre. de 1897.

Nuevos favores de María Auxiliadora.

El mismo Cooperador, Joaquín Fernández, el dia 30 de Octubre, cumpliendo una comisión de su amo, montaba un potro indómito, y en cierto lugar el brioso animal se asusta, se encabrita pretendiendo lanzar al jinete, el que por fin no pudiendo sujetar

al caballo cae en tierra y es arrastrado entre las piedras, recibiendo además las coces del caballo. En tal conflicto, tanto él como un compañero que llevaba, invocan de corazón á María Auxiliadora y después de este golpe, del que se esperaba no saldría con vida, se levanta ileso, sólo con un rasguño en la cara. Reconociendo el beneficio de la Virgen, le da rendidas gracias y por mi conducto pide que se publique.

RAFAEL M.^a OSORIO

Cura Párroco y Decurion Salesiano.

Teotitlán del Camino (Oaxaca), 30 de Nbre. de 1898.

No en vano se recurre á María.

Estando gravemente enferma la niña Concha, hija de D. Fidel del Río y D.^a Enriqueta Crespo, y esperando que espirase de un momento á otro, mi esposa le puso una medalla de María Auxiliadora y aconsejó á su madre que dijera la novena queaconsejaba D. Bosco, la que empezó en aquel instante. La mejoría no se hizo esperar; ocurrió esto á las once de la noche y á las cinco de la mañana me retiré, encontrándola el médico fuera de todo peligro, y hoy, apesar de que la enfermedad era catarro intestinal y meringitis, gracias á María Auxiliadora está rebosando de salud.

SATURO M. DE VELASCO.

Valladolid, 31 de Diciembre de 1897.

María Auxiliadora escucha á sus devotos.

El 21 de Noviembre mi querida madre fué sorprendida por un fuerte ataque de apoplejia, y á no intervenir el poderoso auxilio de la Virgen Sma., hubiera muerto ó á lo menos hubiera quedado inhabil para los trabajos domésticos. Hallándome yo sola con ella en el momento del ataque, acordéme de que en el cielo tenemos una amorosísima Madre que vela siempre por sus hijos y que jamás desoye á los que de corazón la invocan. A Ella recurri entonces con toda mi alma, prometiéndola, si alcanzaba la gracia, publicarla en el BOLETÍN SALESIANO. Con asombro de todos y con gran regocijo nuestro, á los cinco días desapareció todo peligro, gozando en la actualidad mi madre de la perfecta salud. Cumpliendo mi promesa, doy gracias á María que tan solicita acude en auxilio de sus devotos é invito á todos á bendecir á la que es *Auxilium Christianorum*.

OFELIA V. DE ROSELL.

Mercedes (R. O.), 18 de Dbre. de 1897.

Sea siempre alabada María Sma.

En un día del mes de Setiembre caí gravemente enfermo con una pulmonía doble complicada con la maligna fiebre tifoidea. Habiéndome examinado varios facultativos de esta ciudad declararon mi estado grave y sin esperanzas; pero como para María Auxiliadora no hay nada imposible, una de mis hermanas, poniendo en Ella toda su confianza, principió una novena en su honor, al mismo tiempo que un P. Salesiano tenía la bondad de enviarme una medalla, que fué recibida con mucho gusto, y que

inmediatamente coloqué en mi cuello. No tardó la Virgen Sma. en atender nuestra humilde súplica, y antes de 15 días estaba ya bueno y sano.

ANICETO TORO.

Arequipa (Perú), Sbre. de 1897.

:Gloria á María!

Habiendo caido gravemente enferma una hija mía, á causa de una yerba que tomó, que le produjo un envenenamiento, llamé al médico más afamado de esta ciudad, el cual perdió toda esperanza de salvarla; pero en aquellos momentos supremos de dolor acudi presurosa á implorar la protección de la Virgen Sma. Puse en el cuello de mi hija una medalla de María Auxiliadora y desde ese instante comenzó á aliviarse y á los pocos días quedó completamente sana. Doy infinitas gracias á María Auxiliadora por la singular merced que me ha concedido.

A.

Arequipa (Perú), Dbre. de 1897.



Pedro Alvarez, de Yaritagua (Venezuela), envía 10 ptas. en acción de gracias á M.^a Aux. por un favor recibido de tan misericordiosa Madre. — Francisca Varela y Gregorio Rodríguez, de Id., mandan una limosna para dos Misas á M.^a Aux. en acción de gracias por favores alcanzados. — Una devota, de Ecija, agradece á M.^a Aux. el consuelo hecho probar á una Sra. de dicha ciudad, en una gran tribulación y quebranto. — Eleuterio Gedles y Pablo Vazquez, de Petare (Venezuela), ofrecen una pequeña limosna á M.^a Aux. por la salud obtenida. — M. de la C. Vazquez, de Id., da una limosna y agradece á M.^a Aux. el haber curado á su marido de una grave enfermedad de la cara, que padecía desde hacía tres años. — M.^a de la Cruz Silva, de Id., agradece igualmente á M.^a Aux. la salud obtenida de una crónica enfermedad de pecho. — Pedro Navarro, de Id., da gracias á M.^a Aux. por haberle curado de una ulceración interior y exterior, y manda una pequeña limosna. — J. C., de Cádiz, por varios favores recibidos de M.^a Aux., pero sobre todo por uno de ellos muy patente, ofrece la limosna de 15 ptas. deseando cunda y se propague la devoción á tan bondadosa Madre. — N. B. N., de Chalechicomula (Méjico), da gracias á M.^a Aux. por dos favores especiales recibidos de su mano. — Condesa Vda. de Montegil, de Jerez, encomendándose á M.^a Aux. en momentos de grande tribulación, alcanzó por su soberano auxilio dos gracias espirituales y dos temporales, por lo que la está sumamente agradecida. — J. O. de G. y su esposo M. G. A., de Méjico, dan gracias á M.^a Aux. y á S. José por un favor recibido. — Carmen R. de Olvera, de Santiago (Méjico), manda el Pan de S. Antonio para los niños y la limosna de un peso por haber sanado ella y una hijita suya, que se hallaba muy grave, después de haber ofrecido á M.^a Aux. publicar la gracia. — Dominga Olvera y Arriaga, de Id., da infinitas gracias á M.^a Aux. por haber apagado, apenas fué invocada, un incendio que se declaró en su casa, y además por haberle devuelto á ella la vista perdida en el mismo incendio. — Juan D. Claveau, de Santiago de Chile, padecía desde hacia más de un año de una dolorosa enfermedad del estómago, que se agravó últimamente: invocó á M.^a Aux. y al poco tiempo entró en plena convalecencia. — Antonia Gols de Castre, de Figueras (Gerona), agradece á M.^a Aux. la salud obtenida. — Carmen de Crehuet de Capdevila, da gracias á M.^a Aux. por una merced obtenida, y ruega á esta bondadosa Madre que continúe favoreciéndola. — Joaquín Fernández, de Teotitlán del Camino (Méjico) pidió á M.^a Aux. que mejorara su posición para poder socorrer á su familia, y no tardó en recibir la gracia. — E. Nieto, de Méjico, da gracias á M.^a Aux. por haber vuelto al buen camino á un hijo suyo. — Guadalupe Lazo, de Id., da gracias á M.^a Aux. por una gracia

recibida, y le envía 4 ps. para su iglesia. — *M. B.*, de Id., agradece á M.^a Aux. el haberlo curado de una llaga en la boca y de un fuerte dolor en una pierna. — *Una Cooperadora*, de Polotitlán (Méjico), da gracias á M.^a Aux. por haberla sacado de una grandísima aflicción. — *C. N.*, de Id., da igualmente gracias á M.^a Aux. por haber proporcionado trabajo á un hijo suyo que desde hacía tiempo carecía de él. — *Elena de Alvarez*, de Mendoza, agradece con toda su alma á M.^a Aux. el haber salvado á la más pequeña de sus niñitas de una grave y contagiosa enfermedad, y por haberla escuchado á ella en momentos en que mucho lo deseaba.

Adelaida C. de Queirós, de Asuncion; Lina Cuadro de Calderón, de Lurinchinchá; Enrique Pinedo Clará, de Gracia; G. López, de Macul; A. Aguilera, de Id.; Enriqueta Produl de Bosch, de Colonia Esperanza; E. Y. S. de V., de Yaritagua; Salomé de Jesús Gainza, de Id.; Guido Roca, Pbro., de Hoja Redonda; Francisca A. Calderón, de Lurinchinchá; Teresa Pérez Rivas, de Almería; Obdulia S. Rodríguez, de Buenos Aires; Juan Larocha, de Sarriá; Teresa Ferrer de García, de Barcelona, y Una Cooperadora Salesiana, de Buenos Aires nos han remitido relaciones de favores recibidos de María Auxiliadora, las cuales **las publicaremos cuando á cada una la llegue su respectivo turno.**

NUESTRA CORRESPONDENCIA ESPAÑA

GERONA.

Sr. Director del BOLETÍN SALESIANO:

Muy señor mío:

Por la carta que á mediados de Enero escribió al Rvdmo. Sr. D. Miguel Rúa, y que fué publicada en el BOLETÍN de Marzo, nuestros muy queridos Cooperadores habrán podido enterarse de nuestro pensamiento que no es otro que el de levantar en ésta una iglesia á María Auxiliadora, moviéndonos á ello las infinitas gracias con que siempre favorece á esta Casa, pues en varias ocasiones nos ha librado de grandes desgracias, y el entusiasmo y fervor con que tanto de esta como de otras provincias acuden innumerables personas á dar gracias ó pedir favores á la Sma. Virgen Auxiliadora que se venera en esta nuestra pequeña y pobre Capilla.

Existe además otro motivo principal y es la absoluta necesidad que tenemos de ella, pues el incremento que ha tomado esta Casa en el presente año, á pesar de ser tan crítico, es muy grande, tanto que, no sin gran pesar nuestro, nos hemos visto obligados á negar el ingreso á niños pobres por carecer totalmente de local en donde albergarlos. Si se lleva á cabo nuestro propósito de construir la iglesia, á más de lo anteriormente dicho, el salón que presentemente sirve de capilla y que está en el primer piso del edificio se podrá convertir en dormitorio, y de este modo podrán cabrer unos 30 niños más.

La idea de levantar una iglesia á María Auxiliadora fué acogida con mucho entusiasmo por los Cooperadores de esta capital y su provincia, y hasta personas que todavía no son Cooperadores

se ofrecieron á ayudarnos en todo cuanto pudieran. Bien pronto empecé á recibir limosnas en agradecimiento de los muchos favores recibidos por intercesión de María Auxiliadora, y las doscientas pesetas que tenía cuando escribí al Rvdmo. Sr. Don Miguel Rúa se aumentaron en poco tiempo hasta seiscientas. Tan halagüeños principios nos han animado más á proseguir en nuestra santa y noble empresa y nos demuestran ser esta la voluntad de Dios y de María Sma.

Para llevar á cabo nuestro propósito habíamos pensado abrir una suscripción á fin de que cada uno se abonara con la cantidad que deseara destinar á tan piadosa obra; pero dadas las circunstancias porque atraviesa España, una autorizada persona me aconsejó que estimaba conveniente esperar un poco tiempo hasta ver si mejoraba el presente estado de cosas. Esto no quita para que la suscripción quede abierta; siéndome grato anunciarle que el primer Cooperador que se suscribió lo hizo por quinientas pesetas y otro insigne Bienhechor me aseguró que haría lo posible para suscribirse con otra cantidad igual. ¡Quiera el Señor y María Sma. Auxiliadora que tengan muchos imitadores y así veremos pronto terminada la iglesia!

No dudo que algunos nos tacharán de temerarios viendo que, según ellos, pretendemos un imposible en las presentes circunstancias; pero yo les diré que á nuestro amado Padre y Fundador D. Bosco cuando veía la absoluta necesidad de una Casa que debía ser para mayor gloria de Dios no le arredraban dificultades y confiando en Dios y en María Auxiliadora llevaba á feliz término las obras más maravillosas.

¿Y en qué podrán emplear mejor nuestros Cooperadores sus limosnas, aun con algún sacrificio, que en levantar una iglesia á la que es llamada con mucha razón Auxilio de los Cristianos? Ella es la que nos debe ayudar en estos críticos momentos como ya lo hizo en innumerables ocasiones cuando esta hidalga nación era oprimida por sus acérrimos enemigos.

Manos á la obra, cueste lo que cueste y María Auxiliadora nos recompensará con creces lo que hagamos para que cada día se la honre más bajo el hermoso título de Auxilio de los Cristianos. Una buena obra harán también nuestros beneméritos Cooperadores si entre sus parientes, amigos y conocidos buscaren quien pueda dar algo para ayudarnos en esta empresa. Los niños ruegan diariamente por todos los suscriptores, los que, como ya se publicó en el BOLETÍN de Marzo, participarán también de la bendición especial que se dignó enviarnos S. S. con fecha del 18 de Diciembre último con el telegrama siguiente:

«*Granja Salesiana, Gerona.*

El Padre Santo bendice de todo corazón á todos los que cooperen á levantar la iglesia que en esa será dedicada á María Auxiliadora.

Cardenal RAMPOLLA.»

Cuando se haya hecho algo se lo participará á V. á fin de que lo publique en el BOLETÍN y puedan estar bien informados nuestros beneméritos Cooperadores.

Encomendándome á sus oraciones, me es grato reiterarme de V.

Afmo. in Corde Jesu
SANTIAGO GHIONE, Pbro.

Gerona, 3 de Junio de 1898.

ECIJA (Sevilla).

Fiesta de S. Francisco de Sales y conmemoracion de D. Bosco.

(Conclusion)⁽¹⁾.

El sermón en las tres tardes estuvo á cargo del señor don Manuel Montero, Cura rector de la parroquia de Sta. María de esta ciudad y Misionario Apostólico. Antes que el señor Montero viñese á Ecija conocía la Congregación Salesiana, y por el asunto que trató en las tres noches demostró cuanto está penetrado de la misión que han venido á desempeñar en el mundo cristiano los Hijos de D. Bosco. Hay que notar que hablaba á su pueblo, á sus compatriotas, y después de haberlos y haberse felicitado á sí mismo por la gracia grande de que Dios les había hecho participes enviando los Salesianos á la ciudad del

regenerarlos á la vida del espíritu mediante la predicación del Evangelio. El Salesiano lo abarca todo, el taller, la escuela y la granja, donde quiera que esté es todo para todos. No se contenta con desterrar la ignorancia en las escuelas, sino que también en las artes y oficios hace que los niños estén á la altura del día, y eso lo vemos en esa estatua que veneramos, obra de los talleres salesianos de Sarriá. Con el Evangelio llevan la ilustración á todas partes. De lo dicho, así concluía la tercera noche, queda demostrado hasta la evidencia lo que son los Salesianos. Los que antes estaban ciegos y no conocían á Dios, ahora lo conocen, los que antes estaban tullidos, hoy marchan por el camino de la virtud, los que antes ignoraban quién era Dios, hoy lo respetan y esto lo vemos con nuestros propios ojos en los niños que asisten á las escuelas salesianas de nuestra ciudad. Como era consecuente, exhortó al pueblo á que coadyuvara prestándola socorros materiales.

La tercera y última noche se cantó en acción de gracias un solemne *Te Deum*, subiendo á continuación el señor director al púlpito, y después de haber dado gracias al clero y á los circunstantes, les invitó á visitar con frecuencia á María Auxiliadora que era el verdadero paño de lágrimas en todos los pueblos y que lo sería también en Ecija como se podía constatar por dos favores que había otorgado á dos familias restituyendo la salud á dos niñas gravemente enfermas. Terminó con vivas al Sgdo. Corazón de Jesús, á María Auxiliadora, al Papa y á D. Bosco. Luego se cantó una *Salve* y se terminó con el *Benedicamus Domino*.

También las Hijas de María Auxiliadora tomaron parte activa en nuestras fiestas, cantaron la misa de la Sta. Infancia del Ilmo. señor Cagliero y la de los Inocentes del Ilmo. señor Costamagna. Todas las noches cantaron las letanías, y así como fueron ellas las primeras en honrar á su Sma. Madre cantando el *Ave Maris Stella*, también tuvieron el honor

de concluir las fiestas con el canto de la *Salve*.

El día primero de Febrero destinado á ofrecer sufragios á los Cooperadores Salesianos difuntos, á las 10 se cantó por el clero de Ecija solemne Vigilia y después la misa de *Requiem*, en la que, como en las misas anteriores, oficiaron sacerdotes de la localidad.

A la misa de *Requiem* siguió la Conferencia á los Cooperadores. La dió el señor director, quien comenzó diciendo que por ser la primera vez que en Ecija tenía lugar una Conferencia á los Cooperadores Salesianos, era muy justo y oportuno explicar lo que era ser Cooperador Salesiano; lo hizo considerándolo bajo dos aspectos, á saber: para el hombre sin fe y para el hombre con fe. Para el primero, ser Cooperador Salesiano no es más que un gasto más, esto es, el hombre sin fe no ve en el Cooperador Salesiano más que un salvador más para sus entradas; pero el hombre de fe ve en ser Cooperador Salesiano un medio para hacer un bien inmenso y hasta una satisfacción que tan sólo los que son Cooperadores de la Obra de D. Bosco pueden tener, y es que el Cooperador Salesiano, cuando cumple con el Reglamento, no hay obra buena de que no participe; porque estando él en Europa y en su casa puede decir que está dando misiones en tierras tan lejanas como



Alumnos de la Casa Salesiana de Ecija.

sol, preguntó: « ¿Quienes son los Salesianos? » y contestó con las palabras con que Jesucristo contestó á los discípulos de S. Juan: *caeci vident, claudi ambulant, pauperi evangelizantur*; los ciegos ven, los tullidos andan, los pobres son evangeliados. Este fué el asunto de las tres noches. Dibujó con palabra fácil y arrebadora la desdicha grande de esos tres estados, antes en lo material y después haciendo la aplicación al estado espiritual hizo ver que la ceguedad material no es nada comparada con la del espíritu, porque si es triste no ver la luz que á inmensos raudales esparce en el mundo el astro del día, mucho más triste es estar falso de la luz del espíritu que le impide ver el sol de la justicia que es Jesucristo; y que si es doloroso no poder usar de los miembros corporales y no tener el gusto siquiera de dar un paso, mucho peor es estar tullido del espíritu y no poder dar un paso en la vida espiritual para acercarse á Dios, fuente inagotable de todo bien. Los Salesianos, decía, dan vista á los ciegos en el espíritu; con la palabra y con el ejemplo, van buscando en la Europa, en el Asia, en el África y en la América á los tullidos que están sentados en las sombras de la muerte para

(1) V. BOLETÍN de Junio, pág. 158.

son la Patagonia y Tierra del Fuego; y sin saber leer ni escribir enseña á los niños toda clase de literatura, y sin tener dotes para educar está cooperando á la regeneracion social con la educación que los Salesianos dan al pueblo. Así es que el Cooperador Salesiano puede decir que predica, que instruye y que enseña artes y oficios, que es lo que hacen los Salesianos ayudados con la cooperacion de los buenos cristianos. Terminada la conferencia se dió la bendicion con S. D. M.

He aquí, señor director, la relacion de nuestras fiestas; Dios quiera que la impresion que produjeron en los corazones sea duradera. María Auxiliadora y D. Bosco desde el cielo bendigan á la ciudad del sol y remuneren de una manera especial á cuantas personas contribuyeron á hacer tan espléndida la fiesta de la bendicion de la efigie de nuestra Madre María Auxiliadora de los cristianos.

Pida por este su afmo. hermano en J. C.

C. P.

Ecija, 5 de Febrero de 1898.



AMÉRICA

AGUA DE DIOS (Colombia)

RVDMO. SR. D. MIGUEL RÚA.

AMADÍSIMO PADRE:

No sé como expresar á V. R. la gratitud inmensa que guarda mi corazón por su bondad en acceder á que el R. P. Grippa y el P. Luis siguieran en el Lazareto siendo el consuelo de centenares de infelices leprosos que ven en ellos ángeles tutelares que con su ternura dispian las crueles torturas á que están sujetos, y que sólo tienen lágrimas de agradecimiento para corresponder á los inmensos sacrificios y al aprecio con que nuestros amados PP. saben hacerse cada dia más dignos de nuestro amor y respeto. Dígnese por tanto V. R. aceptar en mi propio nombre y en el de todos los leprosos la más íntima expresión de nuestra gratitud por esta nueva prueba de su afecto, así como del interés que le inspiran seres tan infortunados. La Virgen no permita que el personal de Agua de Dios, inclusive el Hermano Piantoni, sea variado á menos que ellos manifiesten el deseo de salir de aquí por alguna causa, que en todo caso sería un deber nuestro respetar.

No olvide V. R. que el R. P. Grippa y el P. Luis son reliquias que nos dejó nuestro siempre lamentado P. Unia, y por lo mismo deseamos conservarlos por toda la vida; y en cuanto al Hermano Piantoni es pálida toda ponderacion que le haga conocer á V. R. la acrisolada virtud y la buena voluntad con que ayuda á los RR. PP. en todos sus quehaceres.

Tengo el gusto de participar á V. R., que el P. Luis ha sido ordenado de diácono y que pronto tendremos el placer de verlo ordenado de sacerdote. Mucho y muchísimo tenemos que esperar del P. Luis porque á ello nos da derecho su gran virtud y sus dotes de actividad y constancia esti-

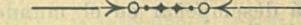
mulados poderosamente por el gran cariño que profesa á los leprosos. Presento por este hecho mis más entusiastas felicitaciones á la muy Honorable Congregacion Salesiana.

Pido á Dios y á María Auxiliadora con toda la efusión de mi alma que prolongue por muchos años la preciosa vida de V. R. conservándolo siempre en buena salud.

Dígnese V. R. bendecir á este su pobre hijo que lo ama con filial ternura y que muy respetuosamente besa la mano de V. R.

ENRIQUE AGUILERA

Agua de Dios, Febrero de 1898.



HOJA REDONDA (Perú).

REVMO. SR. D. MIGUEL RÚA.

MUY AMADO PADRE:

Despues de saludarle con el cariño que es propio de un hijo, paso á darle cuenta de la humilde fiesta celebrada en ésta el día 20 de los corrientes en honor del Patriarca S. José. A dar mayor realce y solemnidad á la fiesta contribuyeron los dos motivos siguientes: la reparticion de premios á los alumnos internos, externos y niñas, y la inauguracion de la Sociedad de Mutuo Socorro entre estos humildes campesinos. Esta Sociedad apenas hace 3 meses que se fundó debido al empeño de los Hijos de D. Bosco, quienes por este medio esperan moralizar á la clase obrera, uniéndola con el vínculo de la caridad y del trabajo, bajo la protección de S. José. Habiendo encontrado la aprobacion de muchos este proyecto de los Salesianos, no tardaron en inscribirse varios socios para formar definitivamente la base de esta corporacion cuya aprobacion se había reservado para el 20 de Marzo. Esto, juntamente con la bonita funcion de teatro que se había preparado, atrajo numerosa concurrencia á este humilde pueblito.

La misa solemne se dijo á las 9 1/2 y en ella interpretó perfectamente nuestra pequeña Schola cantorum una preciosa misa del Ilmo. señor Cagliero, acercándose muchas personas á recibir la santa Comunion. Esto es lo que siempre, amado Padre, me llena de gozo y de alegría inexplicable, pues veo de un modo patente la ayuda de nuestra querida Madre, María Auxiliadora.

Como le he dicho, por la tarde se verificó la inauguracion de la Sociedad de Mutuo Socorro, acto que amenizó la banda de música con bonitas piezas de su escogido repertorio. Despues se cantaron las vísperas solemnes y acto seguido se hizo la recepcion de congregantes de S. José entre nuestros alumnos internos.

A las 7 de la noche se verificó en nuestro teatrito, elegantemente adornado, una academia dramático-musico-literaria que agrado mucho á la concurrencia, poniéndose en escena el hermoso drama titulado: « La Casa de la Fortuna » en cuyos intermedios se leyeron discursos y poesías, y cantóse entre otras cosas el Succurre Misericordia del Ilmo. señor Costamagna y el precioso coro de los « Napolitanos. » Terminó este precioso acto con la distribucion de premios y con un entusiasta discurso del Sr. D. Carlos Elías, en el que animó á todos á amar á la Congregacion Salesiana, demostrando una vez más como su institucion en

ésta es una gracia de María Auxiliadora, cosa que es perfectamente conocida de V. R. y de nuestros Cooperadores por haber hablado ya de esto mismo en el BOLETÍN (1).

He aquí, amado Padre, la breve relación de nuestra pequeña fiesta; no deje V. R. de encender esta Casa á Jesús y á María Auxiliadora y de bendecir á este su

*Humilde hijo en J. C.
GUIDO ROCCA, Pbro.*

Hoja Redonda, 30 de Marzo de 1898.

Como todavía no había llegado de Bogotá el P. Mayorino Olivazzo, que es el que se ha de quedar como director, dejé interinamente al P. Montanari y partí para S. Rafael de Maracaibo, donde se me esperaba hacía ya mucho tiempo. Durante mi corta permanencia en aquella rica y floreciente población pude admirar el entusiasmo y el amor que sus cristianos habitantes profesan á la Obra de D. Bosco, siendo visitado por varios caballeros, entre los que recuerdo á los señores Vargas, Vall, Dagnino, al celoso sacerdote D. S. S. Romano, y al infatigable Cooperador D. Luis



Superiores y alumnos de la Casa Salesiana de Valencia (Venezuela).

VALENCIA (Venezuela).

RVDMO. Sr. D. MIGUEL RÚA.

AMADO PADRE:

En la segunda quincena del p. p. Diciembre partí de Valencia para Curaçao, acompañado del R. P. Montanari y de dos clérigos que hacía poco habían llegado de Italia. Entusiasta fué la acogida que nos hizo el pueblo y cordialísima y fraternal la que nos dispensaron los RR. PP. Dominicos á nuestra llegada á la nueva Casa, de la que tomamos inmediatamente posesión. Merece un voto de gracias por los trabajos y fatigas que se ha impuesto para llevar á cabo la apertura de esta Casa el insigne hijo de Sto. Domingo R. P. Frié.

M. Ríos, Minorista, quienes con vivísimo interés me solicitaron la pronta instalación de un Colegio Salesiano, ofreciéndome para ello su incondicional apoyo.

Al día siguiente me embarqué para S. Rafael, á donde con viento favorable llegué en menos de cuatro horas, siendo esperado en el puerto por la autoridad civil, el R. Sr. Cura párroco D. Manuel María Padrón y por toda la población. Después de haber visitado el Smo. Sacramento, nos dirigimos á la casa que está destinada para Colegio, sobre cuya puerta se leía en grandes caracteres: «Casa de D. Bosco», é inmediatamente se procedió á la toma de posesión.

La posición topográfica del edificio es magnífica: de frente tiene la espaciosa plaza de S. Rafael, á un lado la iglesia parroquial y á otro un hermoso jardín que se extiende hasta el famoso Lago de Maracaibo. El terreno que lo circunda es bastante y capaz para fabricar en él un grandísimo

Colegio ó establecimiento para Artes y Oficios. El purísimo aire que continuamente viene del mar embalsama el ambiente y refresca de los abrasadores rayos del sol.

Antes de abandonar á S. Rafael quise visitar tambien el terreno que tienen preparado para fundar una Escuela Agrícola, el cual no puede reunir mejores condiciones. El 26 regresé á Maracaibo, pasando cerca de las pequeñas islas Foas y Zavaneta de Montiel que pertenecen á la parroquia de S. Rafael y que desprovistas de sacerdotes tienen todas sus esperanzas en los Salesianos.

Despues de despedirme de los insignes Cooperadores Salesianos, señores Agnes, Padrón, Río, Gutierrez, Fruen Mayor y Granadillo me embarqué para Curaçao, acompañado del minorista D. Luis María Ríos que es un entusiasta admirador de la Obra de D. Bosco.

Recomiendo eficazmente á V. R. la pronta apertura de las Casas de Maracaibo y S. Rafael que juzgo de la mayor importancia, y ahora paso á darle cuenta de la llegada del R. P. Olivazzo y de mi viaje á Barquisimeto.

El 25 del mes de Febrero partímos de Valencia el R. P. Olivazzo y yo, él para Curaçao y yo para Barquisimeto, á donde llegué felizmente despues de varias horas de viaje. En el puerto me estaban esperando el Ilmo. señor Rodríguez, Obispo diocesano, Excmo. señor Presidente del Estado, General D. Elias Stéfano Aular, el señor secretario del Obispo, Dr. Mendoza, y otras muchas distinguidas personas que me acompañaron á la residencia del señor Obispo, en donde estuve hospedado durante mi permanencia en Barquisimeto.

Al día siguiente de mi llegada, acompañado del Ilmo. señor Obispo y del Excmo. señor Presidente, fui á visitar los principales parajes de la ciudad para fijar el sitio donde se ha de fabricar un Colegio Salesiano. La situación que ha de tener éste no puede ser ni más higiénica ni más hermosa: goza de libre ventilacion y domina toda la ciudad.

El Sr. Presidente está dispuesto á conceder 100 m. en cuadro de terreno y una iglesia, en construcción, que tiene tres naves con una hermosa cúpula; delante de la fachada principal se extiende una espaciosa plaza.

El clima de Barquisimeto, si bien un poco variable, es sano y el calor varía entre los 25 y 27 grados. Sus habitantes, en número de 35,000, son católicos y generosos, y un Colegio ó establecimiento de Artes y Oficios sería de un gran beneficio para la juventud así de la ciudad como de sus contornos. Pero la gran cuestión consiste siempre en querer que el Colegio se abra enseñanza. Todas las autoridades son favorables y nos darían provisionalmente una casa en tanto que se construye el Colegio. Yo prometí hacer todo lo posible para obtener de V. R. este favor y de dárles aviso de la respuesta de V. R. Como sé que es tan grande la falta de personal no me atreví á dárles ninguna esperanza y los animé á que confiaran en María Auxiliadora. Por mi parte sólo añado que si V. R. puede enviar personal para Noviembre hará un gran bien á la Iglesia y á los habitantes de aquellos lugares.

Entretanto, ruego á V. R. que se digne bendecir á todos sus hijos de Valencia y en especial al que se profesa siempre.

De V. R. humilde hijo en J. C.
F. A. BERGERETTI
Misionero Apostólico.

Valencia (Venezuela), 4 de Marzo de 1898.

NOTICIAS

Y VARIEDADES

ARGENTINA

La acción de los Salesianos en la República Argentina. — Con este título ha publicado el diario *La Nación* de Buenos Aires los siguientes elocuentes datos de la acción Salesiana en dicha República, datos que no dudamos han de ver con gusto todos nuestros Cooperadores y lectores :

« Con motivo de una visita que hicimos al observatorio meteorológico del colegio de San Carlos en Almagro, hemos tenido ocasión de conocer aquel importante establecimiento, informándonos al mismo tiempo sobre el estado de la Congregación Salesiana en la República Argentina, de lo cual daremos sumariamente cuenta á nuestros lectores.

» Han sido muy rápidos los progresos alcanzados entre nosotros por esta sociedad de educación, habiéndose iniciado los primeros trabajos hace veintidós años con resultados tan satisfactorios, que hoy cuenta la comunidad con treinta y un establecimientos en el país, en los que se han educado, completa ó parcialmente, muy cerca de 40.000 niños.

» Se ha invertido en la edificación y planteamiento de las referidas instituciones una suma mayor de 1.300.000 pesos, llegando á unos 220.000 pesos anuales los gastos de sosténimiento. Los Salesianos no han contado con otro recurso que con la caridad del pueblo, que ha puesto en sus manos los medios de llevar adelante la Obra de D. Bosco, fundador de la sociedad. Estas cifras no expresan, sin embargo, el costo verdadero, pues hay que tener presente lo mucho que se ha ahorrado por trabajos que se han ejecutado en los talleres, que comprenden casi todas las artes manuales, y también el importe de donaciones en terrenos, materiales y diversos trabajos espontáneamente realizados.

» La caridad, el orden y método han causado estos prodigios, siendo los Salesianos los intermediarios entre los que pueden dar y los niños pobres y desamparados que no saben pedir, según la expresión del presbítero D. José Vespiagnani, inspector de la Congregación.

» La asistencia regular de internos á los colegios salesianos de la ciudad de Buenos Aires se estima en 1,200 alumnos, frecuentando los diversos establecimientos 3000 niños más durante los domingos en que se reunen en los llamados oratorios festivos.

» Existe el pensamiento, desde tiempo atrás, de fundar un asilo de huérfanos, y se ha solicitado con este objeto una suma del congreso nacional. Este asilo sería agregado á los talleres de Almagro, según el proyecto formulado, que hasta ahora no ha podido llegar á la realización por falta de recursos.

» Tambien han hecho sentir muy eficazmente su accion los Salesianos en los territorios nacionales y en la Patagonia, siendo trece los establecimientos planteados en Río Negro, Chubut, Neuquén, Pampa Central, Santa Cruz y Tierra del Fuego, donde se evangeliza á los indígenas que se incorporan á la sociedad como ciudadanos útiles y morales.

» El Colegio Pío IX, de artes y oficios (S. Carlos), es el centro ó casa matriz del Instituto Salesiano en la República. Su capacidad es para 500 alumnos internos, divididos en estudiantes y artesanos, con una sección de medios pupilos y externos en número de 450, que se educan en el colegio anexo, denominado *Don Bosco*. La sección estudiantil está incorporada al colegio nacional, funcionando, para los artesanos, talleres de imprenta, litografía, estereotipía, calcografía, encuadernación, fábrica de libros en blanco, sastrería, zapatería, taller de aparadores, carpintería, herrería, hojalatería, panadería, fidelería y clase de telegrafía.

» Han fundado tambien los Salesianos una escuela práctica de agricultura en Uribelarrea (partido de Cañuelas), habiendo concurrido á costear la mayor parte de los dispendios el Sr. D. Miguel N. de Uribelarrea. En Bernal (Quilmes), existe una sucursal del colegio de Almagro con el fin de proporcionar personal docente y maestros profesionales á las diferentes casas salesianas de la capital, provincias y territorios. El colegio cuenta 80 alumnos y se ha empezado á instalar en el establecimiento los talleres necesarios para completar la instrucción técnica de los estudiantes.

» Describir el colegio de S. Carlos sería tarea demasiado extensa para un artículo de Diario. Ocupa el establecimiento una manzana completa, siendo la mayor parte de las construcciones de dos pisos y sótanos, y algunas de tres. Las salas de estudio son amplias y aseadas con excelente ventilación, resultando pequeños los talleres para el número crecido de niños artesanos que trabajan en ellos. Los salones-dormitorios son tambien muy amplios; uno de ellos tiene capacidad para 120 camas, sin que tan crecido número resulte excesivo en el vasto local. Con todo, nos parece que hubiera sido preferible hacer mayor número de salas más pequeñas, lo que se puede verificar en cualquier tiempo subdividiendo las que existen. Sin haber lujo en el establecimiento, hay higiene y comodidad tanta, que pueden levantarse todavía muchas construcciones más dentro del radio ocupado.

» En 1877 se instaló el colegio en Almagro, empezando con 50 alumnos y continuando casi estacionario hasta 1880 por falta de instalaciones y alojamiento. Pero los edificios aumentaban y ya en 1890 había 300 alumnos, y actualmente existen 500 pupilos. Los gastos de construcción no bajan de 500,000 pesos, fuera del valor del terreno, que se puede estimar en otro tanto.

» Hagamos una breve enumeración de los establecimientos salesianos que funcionan en la República: Colegio Don Bosco para externos y medio pupilos anexo al de San Carlos — 450 alumnos, la mayor parte gratuitos. Colegio Santa Catalina, calle Brasil y Tacuari, para externos y pupilos — 300. Colegio San Juan Evangelista en la parroquia de su nombre, 400 entre externos y pupilos.

Capilla Mater Misericordiae, primera sede de los salesianos (año 75), sirve como misión para los inmigrantes italianos y tiene oratorio festivo muy concurrido. Capilla y oratorio San Antonio, Barracas al Norte. Capilla y colegio de los Sagrados Corazones, La Plata, con 60 pupilos, 200 externos, y 300 asistentes al oratorio. San Nicolás, Colegio Don Bosco, el más antiguo que poseen los salesianos en América, con 140 pupilos y 150 externos. Colegio y capilla de Uribelarrea, 30 alumnos. Escuela agrícola Don Bosco en el mismo lugar — 30 alumnos. Colegio de la Merced, Bahía Blanca, 40 pupilos 300 externos. Colegio de la Piedad, Bahía Blanca, donación hecha del edificio y terreno por el Sr. D. Luis de Abreu; recién ha empezado á funcionar. Colegio y capilla San Luis, Rosario, 40 pupilos y 250 externos. Colegio y capilla de San José, Rosario, con 120 internos y 150 externos. Colegio Don Bosco en Mendoza, 50 pupilos, 250 externos. Colegio y asilo de menores en Fortín Mercedes (Río Colorado) recientemente abierto. Colegio del Carmen, en Patagones — 120 externos. Colegio de Artes y Oficios en Viedma, con escuela agrícola y hospital — 120 alumnos internos. Colegio y capilla en Pringles (Río Negro) con 50 externos gratuitos. Colegio, asilo de menores y escuela agronómica en General Roca (Río Negro), con 80 niños entre pupilos y externos. Colegio, capilla y asilo en Rawson (Chubut) con 40 niños. Colegio elemental en Conesa (Río Negro) bastante concurrido. Capilla y misión en Junín de los Andes (Neuquén) con asilo de menores y colegio. Residen misioneros con capilla ó colegio, además de los puntos citados, en los siguientes: Paso de los Indios — Chubut — Chos Malal, Neuquén — Choel Choel, Río Negro — General Acha, Pampa Central — Santa Rosa de Toay, id. id. — Santa Cruz y Puerto Gallegos — Tierra del Fuego, colegio de menores, capilla y hospital.

» Fuera de los colegios para varones, los hay tambien para niñas; en Almagro, la Boca, Barracas al Norte, San Isidro, Morón, San Nicolás de los Arroyos, Rosario, Uribelarrea, Bahía Blanca, Viedma, Patagones, Pringles, Roca, Conesa, Isla Dawsón y Cabo Peña. Las niñas pupilas llegan al número de 600 y las medio pupilas y externas á 2800. Los colegios para niñas están á cargo de las Hermanas Hijas de María Auxiliadora.

» Para completar estos datos, diremos que el número de sacerdotes empleados en los diversos establecimientos excede de 200.

» El fundador en el Río de la Plata de las instituciones salesianas fué el entonces padre Cagliero, hoy Obispo y Vicario Apostólico de la Patagonia. Vino con un corto número de acompañantes y estableció el primer colegio en la capilla de los italianos, de la calle Moreno, trasladándose despues á la calle Tacuari y San Juan, donde se abrió un nuevo establecimiento.

» El gobierno nacional había subvencionado á los salesianos con 1500 pesos mensuales, á condición de que se le dieran 50 becas; pero luego esta subvención fué retirada, quedando sin embargo en el establecimiento los niños becados, que alcanzaban á 80, lo que importa un recargo considerable de gratuitos en San Carlos.

» Pensábamos hablar con alguna extensión del Observatorio Monseñor Lasagna, establecido en el Colegio Pío IX, que es el de Almagro, pero ya tendremos oportunidad, en otra ocasión, de hacerlo con más detenimiento.

» Podemos, sin embargo, adelantar que es el más completo de los que existen en la capital por sus elementos y atenta dirección. El observatorio estuvo hasta hace poco dirigido por uno de los jóvenes padres más inteligentes con que contaba la Congregación, el cual ha fallecido prematuramente dejando un vacío difícil de llenar. No ha de faltar, sin embargo, quien lo reemplace, ya que entre los salesianos no escasean los elementos para desempeñar satisfactoriamente este cometido. »

PERU

La Junta Departamental de Huarás y la Escuela-Taller Salesiana. — Con este título reproduce nuestro estimado colega *La Justicia*, de dicha ciudad, el artículo de fondo del BOLETÍN SALESIANO de Febrero; "Primer decenio de la muerte de Don Bosco" haciéndole preceder de la siguiente grata noticia: « Está en la conciencia pública la trascendental importancia de la fundación de una Escuela-Taller de Artes y Oficios en esta ciudad, capital del más populoso Departamento de la República. — Es este el pensamiento favorito de la H. Junta Departamental, que en su última sesión (Marzo de 1898) ha acordado definitivamente proceder á la adquisición de los extensos y hermosos solares comprendidos entre las dos alamedas que se están construyendo al Occidente de la ciudad; la una que, partiendo del puente de Calicanto, va á terminar al tambo de Huarupampa, y la otra que de este punto se dirige al río de Quilcay. — Con este motivo y á fin de que sea mejor conocida la Congregación Salesiana, que debe hacerse cargo de esa obra, nos es grato reproducir á continuación el editorial del BOLETÍN SALESIANO consagrado á la memoria de su venerable Fundador..... »

Arequipa. — Los Salesianos y alumnos del Colegio de Arequipa han celebrado este año con mucho entusiasmo el mes y fiesta del glorioso Patriarca S. José, que terminaron con una hermosa academia en honor del Santo, á la que tomaron parte varias personas importantes de la ciudad, y el cónsul de Italia D. Juan Casali, grande amigo y bienhechor de dicha Casa. A principios de este mismo mes de Marzo empezóse á edificar bajo la protección del bendito Patriarca el nuevo Colegio, que ocupará una hermosa posición al norte de la ciudad. El pueblo, que es muy católico y entusiasta por toda obra buena, coopera á ésta ofreciendo materiales, y los Domingos, después de cumplir con los deberes de cristiano y de obtener la competente licencia de las autoridades eclesiásticas, acude en gran número y se pone con ardor al trabajo, por manera que la construcción adelanta y esperamos con el favor de Dios que los Salesianos podrán dentro de poco ensanchar su campo de acción con no pocas ventajas y provecho para la noble y católica Arequipa.

ITALIA

Solemne Academia en honor de Don Bosco, en el Oratorio Salesiano de Turín.

Conocida es de nuestros lectores la hermosa idea propuesta por el Sr. Scala, director del diario turínés *Italia Reale-Corriere Nazionale*, de celebrar con particular manera el primer decenio de la muerte de nuestro amado Padre D. Bosco, levantando en su tumba, por suscripción internacional, un suntuoso santuario dedicado á S. Fran-

cisco de Sales, patrón de la Obra Salesiana, que sirva de perenne testimonio á las futuras generaciones del afecto y gratitud de sus contemporáneos al hombre grande que con intuición divina supo por tan maravilloso modo aplicar eficacísimo remedio á los males que aquejan á la sociedad. Organizándose en Turín un *Comité Promotor del homenaje internacional á D. Bosco*, manifestóse por vez primera en la expléndida academia celebrada el 3 de Febrero último (1), en la que se expuso y se dió forma al proyecto, que fué acogido con verdadero entusiasmo por todas las clases sociales que allí estaban representadas. Eco fidelísimo de aquella fué la academia músico-literaria que por obra de dicho *Comité Promotor* se celebró en el Oratorio Salesiano el 17 de Mayo último, la cual señala un paso más en la pronta realización de tan hermoso proyecto.

Inútil es que nos detengamos en vanas y minuciosas descripciones. El espacioso salón-teatro, capaz de unas 4.000 personas, vistosamente empavesado, como corresponde á la importancia de la fiesta, se llenó de bote en bote con lo más selecto y granado de la sociedad turinés. La presidencia, situada en el escenario, la ocupaban el Ilmo. Sr. Arzobispo de Turín, los Rvdmos. Señores Obispos de Casale, Mondoví e Ivrea, Mons. Anzino, capellán mayor de S. M., el Rdo. Sr. D. Rúa, varios otros distinguidos personajes, y los Sres. Scala, Alloati, conde Di Gropello y Lanfranchi, miembros del Comité Promotor.

La parte musical, encomendada á nuestra *Schola cantorum*, al notable violinista Sr. Ellena y á la antigua distinguida artista Sra. Lena Martinotti-Tacconis, fué notabilísima, entusiasmante y satisfaciendo por completo al numeroso y selecto público. La *Schola cantorum* ejecutó con inaplicable perfección dos coros; *Tota pulchra del Mtro. Bossi*, de introducción, y *Super flumina Babylonis* del Mtro. Gounod, como final. El Sr. Ellena, artista de verdaderos vuelos, estuvo á la altura de siempre ejecutando en el violín, ya sólo ó bien acompañado por el piano, los siguientes trozos; *Berceuse*, de Jocelin, *Vieux temps*, de La Chasse, *Serenata de Moszkowski* y *Tambourin de Leclaire*. Por último la Sra. Lena Martinotti-Tacconis cantó con inimitable arte y con una delicadeza y sentimiento admirables dos preciosas romanzas del sacerdote salesiano D. Juan Pagella, *I Clefli* (lament del pastorelo greco) y *L'orfano*.

De la parte literaria basta decir que no desdijo en nada de la musical. Disponiendo de poquísimo espacio daremos apenas una ligera reseña. Habló en primer término el director del diario *Italia Reale-Corriere Nazionale*, Sr. Scala, quien después de saludar á la concurrencia se ocupó de la Obra de D. Bosco, definiéndola « un poema cuya heroína es María Auxiliadora; poema que cuenta ya con muchos dulcísimos cantos, pero que aun no ha llegado á completarse, porque la Obra de D. Bosco adquiere cada día mayor desarrollo bajo el incomparable magisterio de su inmediato sucesor, D. Miguel Rúa. » Habló de la parte importantísima que siempre ha tomado la mujer en todas las grandes obras católicas y terminó con un entusiasta; *Viva María Auxiliadora!*

Siguióle el Canónigo D. Eugenio Vallejo, que en un bien pensado discurso trató de demostrar las armonías que existen entre Belén, cuna del

(1) V. BOLETÍN de Marzo, pág. 62.

Hombre-Dios, y Valsálice, donde yacen los restos mortales de D. Bosco.

El R. P. Bálzola, misionero salesiano de la Colonia Teresa Cristina del Matto Grosso, llegado á Turín con tres salvajes á mediados de Mayo último, habló de estas difíciles Misiones, convocando al auditorio, que lo oía con verdadero interés, al describir la miseria física y moral de los salvajes y los inmensos sacrificios que se imponen los Misioneros, sacrificios las más de las veces infructuosos.

Con delicadeza de pensamiento y elegante y castiza frase, el P. Lino Carvajal, uruguayo, misionero de la Patagonia llegado á Turín con el P. Bálzola, dirigió en la dulce y armoniosa lengua de Cervantes un cordial saludo á todos los Cooperadores Salesianos en nombre propio y en el de todos los Salesianos naturales de América, y Misioneros, agradeciéndoles la protección que dispensan á aquellas lejanas Misiones y el bien inmenso que obran con sus limosnas y socorros. Con docta y elocuente palabra habló á continuación el Sr. D. Enrique Alloati, abogado, sobre el homenaje internacional á D. Bosco demostrando su conveniencia y bosquejando las razones que deben movernos á todos á no negar nuestro concurso á esta obra, débil muestra de la gratitud de nuestros corazones hacia el varón providencial que con tan singular acierto aplicó eficacísimo remedio á los males que trabajan á la sociedad.

Leyéntose después el R. P. Miguel Rúa para agradecer al Comité Promotor su oportunísima idea, y á la noble concurrencia el apoyo que la prestaba, y por último pronunció breves frases el Ilmo. Sr. Richelmy manifestando su contento por el lisonjero éxito de la academia é invocando sobre todos los presentes las bendiciones de lo alto.

¡Quiera Dios que el entusiasmo y la satisfacción que al salir de esta notable academia manifestaron cuantos á ella concurrieron, se traduzca, como no cabe duda, en obras, y obras llenas, para que antes de que pase el año del decenio de la muerte de D. Bosco pueda ofrecerse al Señor el homenaje que el amor y la gratitud del mundo entero dedican á su fiel siervo, al Apóstol de la juventud en el siglo XIX!

El Santo Escapulario del Carmen. — Oíd, dice el P. Huguet, oíd un hecho que yo mismo he oido contar en una plática predicada en el Seminario de Tolosa de Francia por el Rdo. P. Leblanch, de la Compañía de Jesús, que fué testigo presencial de este suceso.

Una noche en que dicho religioso estaba visitando el dormitorio del Colegio en donde estaba, para cerciorarse de que todos los colegiales se habían acostado ya, vió á uno de éstos arrodillado junto á la cama.

— Por qué no te has acostado todavía? — le dijo el Padre.

— Porque he dado mi Escapulario al portero para que lo remendara. Y como no me lo ha traído todavía, no me atrevo á acostarme, pues podría morirme esta noche sin mi santo Escapulario.

— No tengas miedo, hijo mío: mañana á primera hora haré yo que te entreguen tu Escapulario. Ahora acuestate y duerme sin temor.

— Padre, yo no puedo acostarme; puede ser que me muera esta noche... — Y diciendo esto, comenzó el niño á derramar lágrimas abundantes.

Compadecido el buen Padre, pero satisfecho de las disposiciones y confianza de su piadoso co-

legial, bajó al aposento del portero, recogió el Escapulario y se lo entregó al niño; el cual poniéndole sobre su cuello, le besó devotamente, durmiéndose después satisfecho y tranquilo é invocando tiernamente el nombre de María.

Calculad, lectores míos, cuál sería la sorpresa de aquel buen Padre cuando al girar la visita de inspección á la mañana siguiente, vió que estaba muerto aquel tierno devoto de María, el cual conservaba aún entre sus yertas manos el santo Escapulario sin cuya compañía no quiso acostarse.

La Santísima Virgen quiso recompensar la filial confianza de su joven servidor, no permitiendo que muriese sin el objeto de sus ansias, sin el precioso documento por el cual quedaba libre de las eternas penas.

PENSAMIENTOS.

— Armaos en vuestras acciones con la señal de la cruz, como con un escudo. — *San Efrén.*

— La oración es una fiel embajadora del Rey Jesús; ella goza del privilegio de llegar hasta El, con sus oportunidades no deja nunca de ablandar el Corazón de Cristo y de obtener toda suerte de gracias. — *San Bernardino de Sena.*

— Aquel tiene verdadera fortaleza que pone toda su fuerza en Dios y no en sí mismo. — *San Agustín.*

— No sabiendo el hombre lo que más le conviene, debe indiferentemente recibir de Dios lo que El le da. — *San Francisco de Jerónimo, S. J.*

BIBLIOGRAFIA

NOTA. Para evitar pérdida de tiempo y gastos innutiles, suplicamos encarecidamente á nuestros lectores que para la adquisición de los libros que anunciamos en esta sección, se dirijan á las librerías que en cada uno de ellos se expresan. — En esta sección anunciaremos los libros de los cuales se nos mande al menos un ejemplar, con tal que no se aparten de los dogmas y moral católicos.

Elementos de gramática hispano-latina, por D. Félix M. Martínez, Pbro., profesor de esta asignatura en el Seminario Conciliar de Morelia. — Méjico, 1897.

Ateniéndose generalmente al método empírico, el distinguido autor no ha descuidado, sin embargo, en la composición de esta gramática el método científico en cuanto es compatible en un libro cuyo objeto es enseñar los primeros elementos de la lengua latina. Divídela en cuatro partes; Analogía, Sintaxis, Prosodia y Ortografía, división que difiere de la comúnmente adoptada al presente, á que hace referencia el autor; es á saber: Fonología, Morfología y Sintaxis. Consecuente en la división adoptada, las reglas ortográficas el autor las coloca al fin de la gramática, cosa que nos parece muy poco conveniente, pues creemos que dichas reglas deberían ser las primeras que el alumno estudiera para la recta escritura del latín. En la Analogía y Prosodia las reglas están escritas en versos latinos para facilitar á los alumnos el aprenderlas y retenerlas en la memoria. La Sintaxis está muy bien tratada; el tratado de las oraciones simples y compuestas es bastante extenso y bien desarrollado. En una palabra, los *Elementos de gramática hispano-latina*

son por demás recomendables ya por la bondad del método, como por el orden y la claridad y precision con que se exponen las reglas. Al mismo tiempo que felicitamos al ilustre autor por su notable trabajo y le agradecemos el ejemplar que nos ha dedicado, recomendamos vivamente esta obra á los Profesores y centros de 2.^a enseñanza.

Album de Predicadores. Colección escogida de sermones y panegíricos originales del M. I. Sr. Lic. D. Vicente Catalina, Prelado doméstico, Misionero Apostólico y Dean que fúe de la S. I. C. de Huesca.

Pocos libros han alcanzado los éxitos del presente, debido sin duda á la justa fama de orador sagrado de que su ilustre autor, fallecido poco há, gozaba en toda España. Recientemente publicado son muchísimos los ejemplares difundidos. La solicitud y tino excelente con que su ilustre autor supo intercalar en esta obra Panegíricos de los santos más populares, Misterios de Jesucristo y de María Sma., Discursos apologeticos contra los errores contemporaneos, sermones morales y Pláticas de encantadora sencillez, sin que falte una Cuaresma completa (tres sermones semanales), hicieron que el *Album de Predicadores* haya llegado á ser una de las obras más populares en España entre las de su misma índole. — Consta de tres hermosos volúmenes en 4.^º de 400 páginas cada uno: 15 ptas. en libranza de giro mutuo ó cualquier otro medio de fácil cobro. — Los pedidos al Sr. Administrador de la « *Revista eclesiástica* », Huesca (España), y principales librerías católicas. Los suscriptores de la *Revista* recibirán esta obra por 12 ptas. por conducto de la Administracion.

Manuale precum in usum theologorum. Cum approbatione Rev. Vic. Cap. Friburgensis, Editio altera. En 12.^º (XII-552 pág.) 3'20 fr. en rústica y 4'40 encuad. — B. Herder, librero-editor pontificio en Friburgo de Brisgovia (Alemania).

Despues del proemio que contiene los avisos e instituciones de S. Carlos Borromeo al clero y á los seminaristas, divídese este precioso *Manual* en diez partes: contiene la primera las preces ordinarias y cotidianas; la segunda y tercera las oraciones de la mañana y de la tarde de los domingos y fiestas; la cuarta devotas oraciones para asistir con fruto al santo sacrificio; la quinta y sexta todo lo concerniente á la recepcion de los santos sacramentos de la confesion y comunión; la séptima contiene cuarenta y siete meditaciones sobre los atributos de Dios y de las principales verdades y virtudes cristianas; la octava y novena los himnos y oraciones del año y lo concerniente á las fiestas del Señor, de la Sma. Virgen y de los santos, y por ultimo la parte décima, bajo el título genérico de *Sufragia*, contiene numerosas y devotas oraciones adaptadas á las necesidades de los seminaristas á quienes está destinado principalmente este *Manual*, pues puede ser tambien muy provechoso á los sacerdotes y personas piadosas. Termina con un Apéndice *De ordinibus conferendis* y nueve variadas letanías. Como se ve por esta ligera indicacion, es el presente un *Manual* completísimo en su género y muy útil y provechoso para los jóvenes aspirantes al sacerdocio, á quienes se lo recomendamos.

Predicacion parroquial. — Hemos recibido el volumen que la benemerita *Revista Eclesiástica* de Huesca regala este año á sus numerosos suscriptores. Lleva por título *Sermones morales sobre los Evangelios de todas las Dominicas del año*, publicados en obsequio de los Sres. Cura-

párocos; y tanto por la elegancia tipográfica como por la sencillez de su estilo y espíritu acomodado á las necesidades del pueblo fiel, resulta muy eficazmente recomendable. La *Revista Eclesiástica*, de la que con mayor amplitud nos ocupamos en nuestro BOLETÍN de Marzo último, adquiere cada día más popularidad en España y América debido á la abundancia y excelencia de su material y á la utilidad grandísima que para el clero en general tiene. Se publica los días 15 y 30 de cada mes en cuadernos de 44 páginas en 12.^º, de las cuales 12 están consagradas á la predicación y llevan numeración aparte. — La suscripción anual es de 8 ptas. para España y 15 para Cuba, Puerto Rico, Filipinas y Repúblicas hispano-americanas. Redacción y Administración: *Seminario Conciliar*, Huesca (España).

Lecturas Católicas. — Hemos recibido el opúsculo correspondiente á Mayo de las *LECTURAS CATÓLICAS* de Sarriá (Barcelona), que lleva por título *El amante de María*, por C. S. Escolapio, precioso y completo Mes de María con devotas prácticas y excogidas meditaciones muy propias para honrar á la Madre de Dios y Madre nuestra durante el poético mes de las flores que la está consagrado. Va precedido de breves consideraciones sobre los modos más principales de honrar á María Sma. y del preciosísimo *Oficio parvo de la Inmaculada Concepción*; y seguido de algunos devotos cánticos y de una novena y un triduo á S. Joaquín y Sta Ana, padres de la Sma. Virgen.

Recomendamos con todo encarecimiento una vez más á nuestros lectores las *LECTURAS CATÓLICAS*. En estos tiempos en que la impiedad pone en juego todos los medios para desmoronizar al pueblo, nunca serán bastantes los esfuerzos de los católicos y de las personas honradas para contrarrestarlos propagando la buena prensa, que es el medio más poderoso y del que más comúnmente se sirven los malos para sus depravados fines. Recordémonos de las palabras del inmortal Pío IX, el cual hablando de estas lecturas dijo: « No hay cosa más útil para promover e inflamar la piedad en el pueblo como las *Lecturas Católicas*. » Se publica cada mes un opúsculo de más de 100 páginas, costando la suscripción á las de Sarriá (Barcelona) 2'50 ptas. para España y 3'50 para Ultramar y Extranjero; y á las de Almagro (Buenos Aires), Bogotá (Colombia) y Nietheroy (Brasil), en portugués, 1'50 ps. m/n en la capital, 1'75 en las provincias de cada República, y 1'25 ps. oro en el Exterior.

De la misma Tipografía Salesiana de Sarriá (Barcelona) son los opúsculos n.^{os} 14, 15 y 16 de la Colección de *Lecturas Dramáticas*, los cuales llevan por título *Los tres jibosos de Egipto*, farsa en dos actos, *Una noche toledana*, juguete cómico en un acto, y *El huerfanito de Suiza*, drama en tres actos. Su precio es de 0'50, 0'25, 0'50 ptas. respectivamente. Se los recomendamos á nuestros lectores.

Tambien hemos recibido el número de Enero de la *Revista de Instrucción Pública de Bolivia*, que contiene preciosos artículos dedicados todos ellos como homenaje á la memoria del Dr. D. José Vicente Ochoa, Ministro del ramo, recientemente fallecido. Agradecemos el obsequio y nos unimos al duelo que esta prematura muerte ha ocasionado á toda Bolivia.

PARA JUNIO Y JULIO

<i>Manual de la Primera Comunion</i> y consagracion solemne al Sagrado Corazon de Jesus y á Maria Auxiliadora, por el P. Camilo Ortízar, Salesiano. 320 pags. en 32. en tela	Ps. 1,50
<i>Corona de los Sagrados Corazones de Jesus y de Maria</i> , en sufragio de las benditas Almas del Purgatorio y otras prácticas de devocion. 16 pags.	0,10
<i>Ejercicios devotísimos</i> para visitar á Jesus Sacramentado. 32 pags. en 32. » 0,05	
<i>Ejercicio piadoso</i> en obsequio del Sagrado Corazon de Jesus. Contiene los nueve oficios del mismo Sagrado Corazon, algunas explicaciones y varias devociones y oraciones. 48 pags. en 32. » 0,05	
<i>El Fiel Congregante del Sagrado Corazon de Jesus</i> , ó sea, reglas para mejor alcanzar el fin y el espíritu de la pia union del Sagrado Corazon, por un Padre de la Compañía de Jesus; en tela	1,00
<i>Manual</i> de la devocion al Sagrado Corazon de Jesus, que ofrece á los promotores de tan santa devocion y á todas las almas piadosas el P. F. X. Schouppe, S. J. en 32. de 100 págs. en rústica	0,15
<i>Nueve oficios</i> en obsequio del Sagrado Corazon de Jesus; con muchas oraciones; 80 págs. en 64. 4. ^a edic.	0,10
<i>Oficio parvo</i> del Smo. Sacramento del altar; 2. ^a edic., por F. Román; 28 págs. en 32.	0,10
<i>Soliloquios</i> del corazon ante Jesus Sacramentado; 2. ^a edic. en rústica.	0,20
en tela	0,40
<i>Visitas al Santísimo Sacramento</i> , á Maria Sma. y á S. José, por S. Alfonso M. ^a de Ligorio. 264 págs. en 32. en tela, edic. común	0,50
<i>Id. Id.</i> edic. de lujo, en cuero	1,00
<i>Visitas á Jesus Sacramentado</i> en testimonio de amor y desagravio á su Sagrado Corazon, por P. F. Gautrelet. 32 págs. en 32.	0,05
<i>Novena del Sagrado Corazon de Jesus</i> . 32 págs. en 32.	0,10
<i>El Sagrado Corazon de Jesus</i> según San Alfonso María de Ligorio, ó Meditaciones del Sagrado Corazon, sacadas de las obras	

del Santo Doctor, por el P. Saint-Omer; 376 págs, en 32. en cuero, corte dorado y estuche	3,00
<i>Dia santificado en el Sagrado Corazon de Jesus</i> , devocionario selecto que á los devotos del mismo Sagrado Corazon ofrece el P. Antonio Secrest; preciosa encuadernacion en cuero y corte dorado; 694 págs. en 32.	6,00
<i>El Corazon de Jesus</i> al alcance de los nño, por el P. Barberá	0,10
<i>La aurora de la devocion al Corazon de Jesus</i> , por el P. Luis Coloma » 0,10	
<i>La presencia real de Jesucristo</i> en el Smo. Sacramento del altar. » 176 págs.	0,15
<i>Relazione</i> del miracolo avvenuto all'arca del Taumaturgo S. Antonio di Padova » 0,03	
<i>Vida de San Luis</i> por el P. Ribadeneira. 110 págs.	0,06
<i>Los seis Domingos</i> y la Novena de S. Luis Gonzaga	0,05
<i>Vita</i> di San Pietro Apostolo, 224 págs. en 32.	0,15
<i>Vida</i> de Santa Germana Cousin, pastora, por el Rdo. P. Francisco Butiñá S. J. » 0,05	
<i>Die V Julii</i> . Missa Sanctorum Cyrilli et Methodii, P. et C.	0,20
<i>Dominica prima non impedita post Pentecostem</i> . Missa B. Mariae V. sub titulo de Pietate	0,20
<i>Die XX Junii</i> . Officium S. Silveri, P. et M.	0,15
<i>Die V Julii</i> . Officium Sanctorum Cyrilli et Methodii, P. et C.	0,15
<i>Feria VI post octavam Corp. Christi</i> . Officium in solemnitate Sacratissimi Cordis Jesu » 0,15	
<i>Die XI Julii</i> . Officium S. Pii I, P. et M. » 0,15	
<i>Missae propriae</i> sanctorum quae in archidioecesi S. Jacobi de Chile celebrantur.	
<i>Proprium Missarum</i> quae praeter missas pro Hispania indultas in Ecclesia Mexicana celebrantur.	
<i>Missae propriae</i> sanctorum quae in Hispania celebrantur, cum supplemento pro dioecesibus Cathalauniae.	
<i>Praefationes</i> sine cantu per totum annum.	
<i>Canon</i> missae.	
<i>Missae votivae</i> per annum.	

EXPOSICION DE ARTE SAGRADA, MISIONES Y OBRAS CATÓLICAS

Para facilitar á los españoles el que puedan visitar la Exposición de Arte Sagrada que se celebra en Turín (Italia) de Mayo á Octubre de este año de 1898, la empresa **J. Biancotti** de Turín ofrece á los viajeros las mayores facilidades, habiendo obtenido de la Compañía Valenciana de Navegación la reducción de precios con arreglo á la siguiente

TARIFA

DE LOS SIGUIENTES PUERTOS Á GENOVA	DIAS DE SALIDA	Tarifa reducida para pasajeros de					
		I (Ida)		III (Ida)		I Ida-vuelta	
		F.C.S.	F.C.S.	F.C.S.	F.C.S.	F.C.S.	F.C.S.
Málaga	Martes	70	40	130	70	2 20	
Almería	Miércoles	70	40	130	70	2 20	
Alicante	Jueves	55	35	100	60	2 —	
Valencia	Sábado	45	30	80	50	1 70	
Tarragona	Lunes	45	30	80	50	1 60	
Barcelona	Martes	35	20	60	35	1 50	
Celte	Jueves	25	15	40	25	1 50	
Marsella	Viernes	15	10	25	18	1 —	

Observaciones. — Quedan excluidos de esta Tarifa los bultos superiores en peso, á los 1200 K. y los que contienen objetos de valor ó materias inflamables y corrosivos — Las mercancías que no alcanzan los 300 K. p. mt. cub. serán valoradas en volumen, y las de valor lo serán en razón de 2 pesetas por cada 100 K.

Anotacion. — En los precios del pasaje van comprendidos los derechos de guerra á que están sujetos los pasajeros de España, con exclusión, sin embargo, de los alimentos, los cuales podrán ser conseguidos á bordo á los precios siguientes:

Para pasajeros de 1.^a L. 5 por día. Para los de 3.^a L. 2. 6 menos, según convenio con la Administración del vapor.

Viaje de regreso. — Las salidas de Génova se efectuarán el Miércoles de cada semana, siguiendo el mismo itinerario de la ida, advirtiendo que cada 15 días el vapor irá de Génova á Liorna, desde cuyo puerto se dirigirá á Marsella para seguir luego el itinerario indicado en la plantilla. Será indispensable que, por lo que se refiere al regreso á España, los viajeros no dejen de dar un aviso previo por lo menos de tres días á los Agentes de la Compañía Valenciana en Génova Srs. Areco & C.º, á fin de que puedan reservarles la plaza á bordo.

CIRCULAR dirigida al periodismo católico, á los Autores ó Editores de obras ú otros objetos referentes á la devoción al Sgdo. Corazón de Jesús.

Deseando el infrascrito editor propagar más y más la devoción al Divino Corazón de Jesús, bajo cuya protección ha puesto su librería, ha concebido el proyecto de concurrir á la Exposición de Arte Sagrada que de Mayo á Octubre se celebra en Turín, exponiendo en un local apropiado cuanto con la devoción al Sgdo. Corazón tiene alguna referencia. A este objeto dirige un caloroso llamamiento á los periodistas, autores y editores católicos para que lo secunden en tan noble idea, remitiéndole cuantas hojas volantes, periódicos, libros, etc. se consagran á la propagación de la devoción al Corazón divino, ajustándose á las siguientes condiciones:

1.^a Pueden mandarse: Publicaciones periódicas — libros — cuadros al óleo — Oleografías — Fotografías — Grabados — Estampas — Miniaturas y Estatuas.

2.^a Estos objetos deberán mandarse bien embalados y frances de portes y de aduanas, si se mandan del extranjero. Será muy conveniente que en la carta de aviso se detallaran las condiciones con que podrían venderse, si se presentara algún postor.

3.^a Las estatuas y demás objetos de regulares proporciones deberán venir acompañados de cartelones que indiquen el lugar de procedencia ó el nombre del expositor.

4.^a De los objetos más pequeños, como periódicos, libros, oleo-

INSTRUCCIONES

Los Srs. Viajeros en grupo, siempre que envien á Génova desde el punto de embarque, un telegrama concebido en los términos siguientes:

"BIANCOTTI, GENOVA"
"Salimos _____ personas"

serán recibidos, en el acto de desembarcar, por un Agente de mi Casa el cual proveerá, si es que ellos lo desean, á una permanencia en Génova, alojándolos en el **Hôtel de France**, uno de los más renombrados de la ciudad, mediante la adquisición de un cupón diario del valor de 7 Liras it.

Cada viajero tiene la obligación de tomar billete en la Estación de Génova de ida y vuelta para Turín valadero por 30 días, y además deberá procurarse del Agente de la Casa Biancotti un libreto á cupones del valor de L. 20 — el cual, á su llegada á Turín, le dará derecho:

1.^a Al alojamiento por tres noches en dormitorios comunes. 2.^a A tres almuerzos cuyo menú será el siguiente: *sopa, un plato de carne con guarnición de verduras, media botella de vino, queso y pan á discreción.*

3.^a A tres comidas compuestas cada una de: *sopa, un plato de carne, otro de carne con guarnición, media botella de vino, fruta, pan á discreción.*

4.^a A una excursión por medio de la funicular, al célebre Santuario de Superga.

5.^a A dos ingresos gratuitos á la Exposición de Arte Sagrada.

6.^a Y por fin á rebajas en los precios de ingreso á varios entretenimientos.

A su llegada á Turín, un Agente de la Casa conducirá á los viajeros al alojamiento que se les habrá destinado en uno de los siguientes puntos, todos centrales y próximos á la Exposición, á saber:

Casa amueblada, en **Via S. Secondo, N. 35.**

Sucursal, en **Via Sacchi, 44.**

Palacete, en **Via Nizza, 81.**

Casa amueblada, en **Via Saluzzo, 86.**

Id. en **Via S. Maurizio, 24.**

Gran dormitorio con 100 camas, en **Via Nizza, 64.**

Mediante un mayor desembolso de L. 2 los Srs. viajeros tendrán derecho á un cuarto con una cama: de L. 3 á uno con dos camas y de L. 4 á uno con tres camas. La Empresa, sin embargo, se compromete á ello sólo en el límite de los locales de que dispone.

Los Srs. Viajeros podrán, además, adquirir cupones supletivos de L. 6 por cada día más de permanencia en Turín, y también libretes que los habilitarán á visitar, á precios reducidos, los principales Santuarios del Piemonte y á emprender viajes circulares por Italia, mediante la adquisición de cupones de L. 7 por día, con los que podrán alojarse en los mejores Hoteles de las principales ciudades del Reino.

A los Srs. Directores de grupos se les recomienda muy especialmente que avisen con tiempo la formación de ellos, y la época aproximada en que se hallarán listos, á fin de que esta Agencia pueda trasmisitírles el aviso en tiempo útil para salir, pues, en vista del numeroso concurso de forasteros y á pesar de haberse provisto a un número considerable de alojamientos, es materialmente imposible garantizarlos si no se fijan de antemano.

grafías, estampas, etc. podrán mandarse varios ejemplares á fin de que quede siempre uno expuesto y puedan venderse los otros.

5.^a Salvo el caso de fuerza mayor, los objetos que se reciban estarán garantizados. Terminada la Exposición se remitirán los objetos, embalados y frances de portes a sus dueños, ó bien el precio estipulado si se hubieran vendido.

En sección aparte del mismo local, el Oratorio Salesiano de Turín expondrá varios trabajos ejecutados en sus diversos talleres, y cuanto guarda relación con el culto á María Auxiliadora.

No pudiendo ocultársele á nadie la grande importancia de la Exposición de Arte Sagrada, á la que presta su apoyo y honra con su presencia el Episcopado italiano, no dudamos que de todas partes se responderá con entusiasmo á nuestro llamamiento, dando así una prueba más de amor y devoción al Corazón divino de Jesús.

JUAN B. BERRUTI, Editor.

Via Garibaldi, 18, Turin (Italia).

Interesándonos sobre manera cuanto al culto del Sgdo. Corazón de Jesús se refiere, alabamos las piadosas intenciones del Editor B. Berruti y con gusto le damos nuestra pastoral bendición.

AGUSTÍN, Arzobispo

Turin, 25 de Marzo de 1898.